

**OPEN AGRIFOOD
ORLÉANS**

**DU SILLON
À L'ASSIETTE**

Orléans.mairie



L'ACTU
SOMMET CLIMAT
ORLÉANS AU RENDEZ-VOUS DE
LA COP 21

L'ACTU
16-28 ANS
LES JEUNES
DANS LA PLACE

GUIDE SORTIR
CARIC@T
RETOUR DU FESTIVAL
DE CARICATURE

O' QUEL TALENT
JOSEF NADJ
CORNE
D'ABONDance

REPORTAGE
COWORKING
ESPACE DE TRAVAIL
À PARTAGER



**Orléans
Mairie**

5 > VU EN VILLE D'OCTOBRE

L'ACTU VILLE

- 8 > ILS-ELLES FONT L'ACTU...
- 10 > PÊLE-MÊLE
- 14 > 2^E OPEN AGRIFOOD
- 16 > CAP SUR LA COP 21
- 19 > LES JEUNES DANS LA PLACE
- 20 > O' QUEL TALENT! Josef Nadj

LES QUARTIERS

- 22 > CENTRE-VILLE
- 25 > NORD
- 26 > EST
- 29 > OUEST
- 30 > SAINT-MARCEAU
- 32 > LA SOURCE

ON SORT!

EN CENTRAL,
TOUT LE
PROGRAMME
D'ORLÉANS
ET SON AGGLO

édito

LE MAG

- 34 > LE COWORKING
- 37 > TRIBUNES LIBRES
- 38 > ENTRE VOUS ET NOUS

Photo
de couverture:
© Tortoon-Fotolia

... pour contacter la rédaction :

02 38 79 27 48

- > DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- > RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- > RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON, STÉPHANE DE LAAGE
- > PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- > SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- > CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- > PHOTOGRAVURE : FBI
- > IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE

TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES - DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

Orléans.mag n°134 de décembre
sera disponible à partir
du 7 décembre 2015



L'actu orléanaise en continu
sur facebook - twitter
et www.orleans.fr



Orléans.mag est
disponible en version
audio auprès de la Biblio-
thèque sonore sur inscription au
02 38 53 17 46 ou 45L@advbs.fr



La société Ouest
Expansion est
notre régisseur publicitaire. Si
vous êtes annonceur, contactez
Céline Lorin : 07 78 82 23 20 ou
celine.lorin@ouestexpansion.fr



© JÉRÔME GRELET

3

Penser global et agir local

Orléans se mobilise pour le développement durable depuis de nombreuses années déjà. Serge Grouard a toujours considéré que le réchauffement climatique était l'un des combats politiques prioritaires du siècle qui s'ouvre. Il fut précurseur. Orléans fut pionnier.

Ce mois de novembre sera l'occasion de le faire savoir à l'échelle nationale et internationale, en accueillant d'une part la deuxième édition de l'Open Agrifood et aussi en participant à la COP 21 à Paris. Ces deux événements vont parfaitement illustrer la doctrine « développement durable » : penser global et agir local. Penser global à comment nourrir durablement 9 milliards d'habitants. Agir local en mettant en œuvre depuis 10 ans, à Orléans, l'ensemble des mesures de notre Agenda 21 qui portent déjà concrètement des résultats extrêmement tangibles sur les émissions de gaz à effet de serre ou qui ont inspiré nos programmes de renouvellement urbain.

Ces sujets sont éminemment politiques. Ils illustrent que l'on peut apporter des réponses positives améliorant à la fois notre présent et notre avenir sans pour autant passer par une écologie trop souvent présentée comme punitive et contraignante. Les nouvelles générations conduiront cette transition de façon plus efficace que tous les slogans du monde. Et nous allons les y aider.

Cette transition d'un monde qui dévorait les énergies fossiles à pleines dents, à un monde plus sobre – certains disent même frugal –, s'accélère avec des avancées technologiques qui nous aideront à optimiser nos déplacements, à réguler les consommations de nos maisons, à organiser la ville différemment de ce que nous connaissons aujourd'hui. J'ai l'ambition pour Orléans, que notre ville continue d'être pionnière dans ces domaines. Grâce aux pôles de recherche et de développement, de nombreuses entreprises locales émergent. Nous sommes, aujourd'hui, l'un des trois sites français retenus pour y développer un démonstrateur de ces quartiers du futur. En l'occurrence, ce sera au travers de la reconversion du site de l'Hôpital Madeleine.

Chacun a un rôle à jouer. Mais à Orléans, nous devons défricher des chemins qui seront utiles à tous. C'est ce que je vous propose dans ces domaines si importants pour notre futur.

Olivier Carré,
maire d'Orléans,
député du Loiret

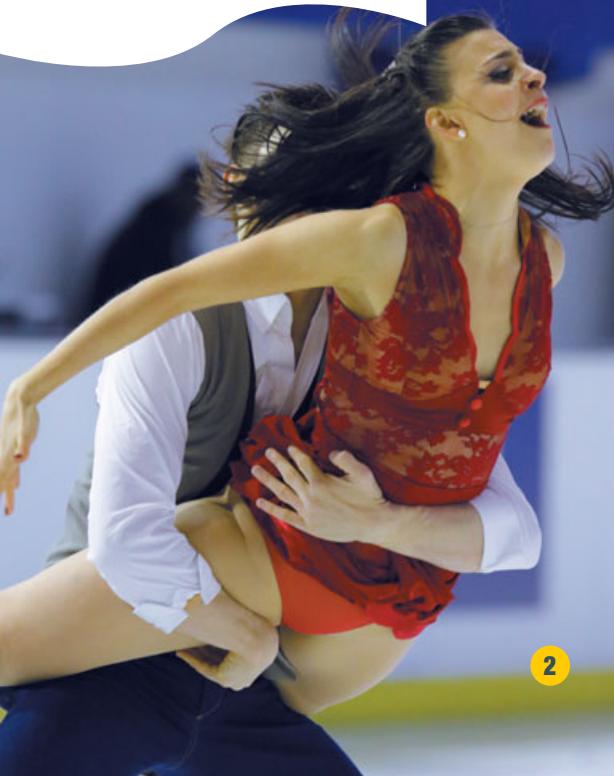
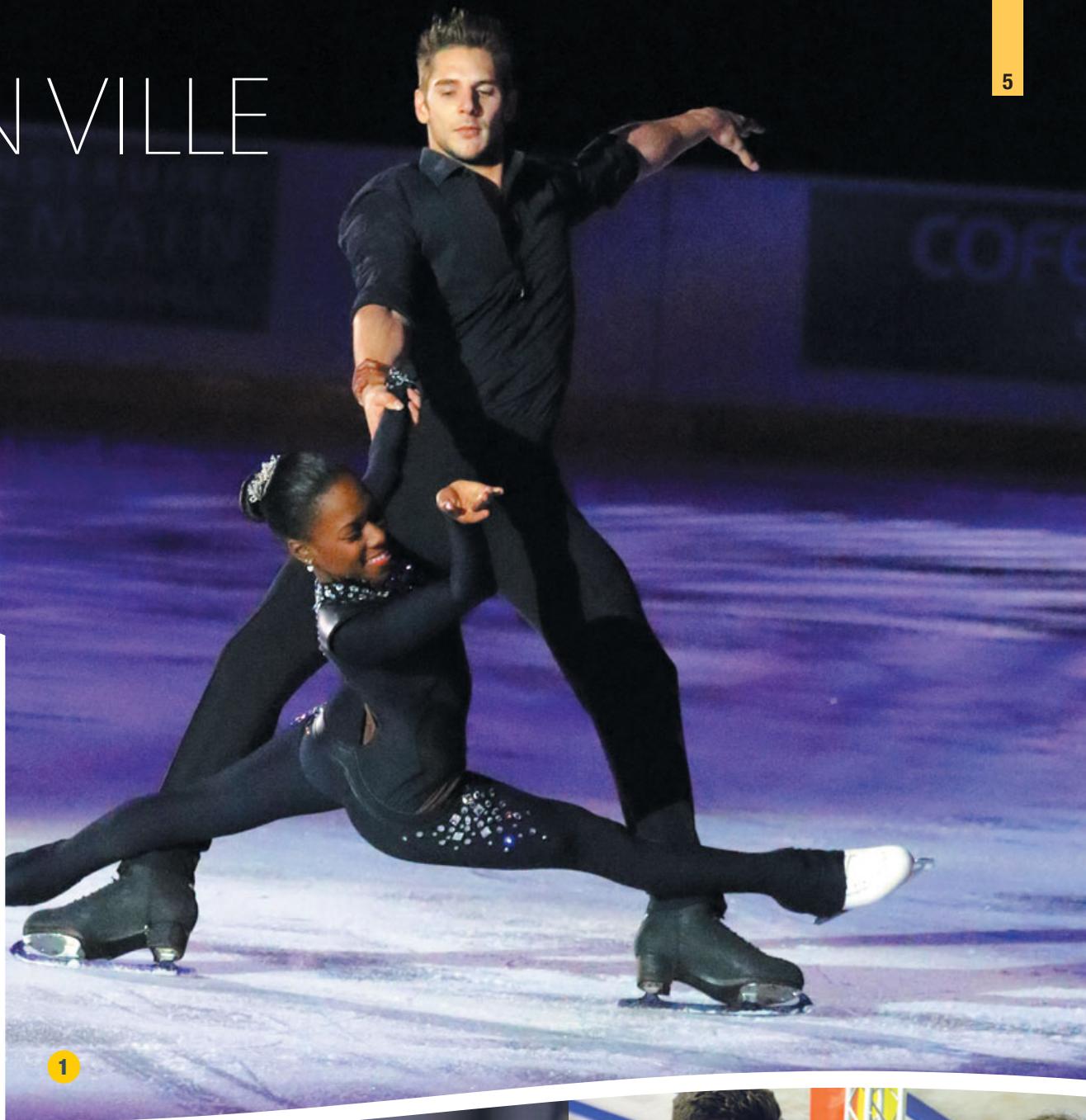
VU EN VILLE

photos:
Jérôme Grelet
Jean Puyo

OCTOBRE 2015

DER DES MASTERS

Flamboyante 8^e et dernière édition des Masters de patinage à Orléans, l'événement rejoignant la patinoire de Poitiers en 2016. En attendant une nouvelle compétition internationale, l'année prochaine, la capitale ligérienne s'est régalée des prestations, sur le miroir du Baron, des duos Vanessa James/Morgan Ciprès (1 et 5) et Lorenza Alessandrini/Pierre Souquet (2), de Laurine Lecavelier (3) et de Romain Ponsart, entraîné aujourd'hui par Brian Joubert (4).



VU EN VILLE



2



3



L'OPEN AU TOP

◀[1] Un succès populaire qui ne se dément pas. Pour sa 11^e édition, l'Open d'Orléans a une nouvelle fois conquis le public et attiré près de 20000 amoureux de la petite balle jaune au palais des sports, entre le 28 septembre et le 4 octobre. Une édition remportée par le jeune Allemand Jan-Lennard Struff, 136^e joueur mondial, aux dépens du Polonais Jerzy Janowicz, tête de série numéro 2, sur le score de 5-7, 6-4, 6-3. Du côté du double, c'est une paire française qui s'est imposée : Tristan Lamasine associé à Fabrice Martin.



1



5

OCTOBRE 2015

▼[2] C'EST GÉANT !

Grandement passionnante l'expo de Lilian Bourgeat à la Collégiale, jusqu'au 22/11.

▼[3] RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

800 offres étaient à pourvoir aux Rendez-vous de l'emploi, le 21 octobre, salle Pellicer. Nombreux demandeurs d'emploi sont venus à la rencontre des entreprises pour un premier contact... qui s'est prolongé sur un entretien d'embauche, le jour même pour plusieurs d'entre eux.

▼[4] L'AUTO CONNECTÉE

Le salon de l'automobile vrombit de nouveau au parc des expos, en empruntant la voie du numérique. La voiture connectée, c'est maintenant et c'est à Orléans.

▶[5-6-7-8] TOUR VIBRATION

Phé-no-mé-nal ! 10 000 personnes se sont pressées sur la place du Martroi pour assister au Tour Vibration. L'ambiance était partout, et bien sûr sur scène, avec Magic system [6], Vitaa [7] et Big Ali [8].

▶[9] 7^e TROPHÉES DE L'ENTREPRISE

Devant un parterre de 800 invités, au Zénith d'Orléans, 8 entreprises du Loiret ont été primées à l'occasion des 7^e trophées de l'Entreprise. Il s'agit de : Teo Jasmin, Attila systeme, Thelem assurances, Toutenkamion, Mars Petcare, Couleur Metal, Promodis et Demeco.

▶[10] SÉJOUR À KRISTIANSAND

Expérience unique pour Aloïs Verkest et Alexandre Moroth, du club orléanais du Cercle de voile du Centre, qui, cet été, ont été invités, dans le cadre du 40^e anniversaire de jumelage avec Kristiansand (Norvège), à participer à la mythique course de voiliers écoles "Tall ships races".



6



7



8



9



10



4



© JEAN PUJO

↳ Étienne Jacheet

LA MÉMOIRE POUR COMBAT

Calme et réservé de prime abord, passionné quand il parle de la Seconde Guerre mondiale et de son combat pour la mémoire. Transmettre le flambeau aux jeunes générations, c'est la mission que s'est fixé Étienne Jacheet, délégué du Loiret de la Fondation de la France Libre. Jusqu'au 16 novembre, l'association présente, à l'Hôtel Groslot, une exposition retraçant le parcours des Français Libres, ces hommes et ces femmes qui rejoignirent le Général de Gaulle après l'appel du 18 juin 1940 et qui prirent les armes jusqu'au 31 juillet 1943. De ces 54 000 combattants, il en reste 16 encore en vie, en France. Orléanais d'origine, fils d'un officier de réserve prisonnier en Allemagne pendant 5 ans, par la suite adjoint au maire Roger Secrétain, Étienne Jacheet pourrait parler d'eux pendant des heures. *«Je les admire tellement, murmure-t-il, eux qui placèrent au-dessus de tout la liberté, liberté de penser dans laquelle on vit aujourd'hui.»* Parmi les moments les plus heureux de sa vie : un voyage à Bir Hakeim, mythique bataille des Forces françaises libres dans le désert de Libye, et un dîner inattendu, au cours de ce voyage, avec Daniel Cordier, compagnon de résistance de Jean Moulin. Croisant un groupe de lycéens, Étienne interrompt le fil de ses souvenirs : *«Le message des Français libres est essentiel, intemporel. Il nous apprend que rien n'est jamais perdu, qu'il faut toujours continuer à se battre, à y croire.»* **ÉMILIE CUCHET**

↳ Hôtel Groslot, jusqu'au 16 novembre

↳ Christophe Boury

LE CHEVEU EN GUEST STAR

Chez Christophe Boury, on coiffe depuis quatre générations. Lui-même manie la brosse et le ciseau depuis 31 ans, au départ dans un salon situé près de la gare, aujourd'hui à la tête de deux établissements, à Orléans et à La Chapelle-Saint-Mesmin. Comme il le dit, *«la coiffure est un métier de passion, qui exige aussi de la persévérance»*. Pour promouvoir ce savoir-faire, cette exigence, cette créativité, qui ne rebrousse jamais chemin même sur les tignasses les plus rebelles!, Christophe Boury a eu l'idée de relayer sur Orléans la semaine nationale de la coiffure, du 18 au 21 novembre.

Cinq salons : Camille Albane, Intensi'Tiff, Mise en Scène, Kerleta et Julien K l'ont rejoint dans l'aventure, soutenus par la mairie d'Orléans, les Vitrites d'Orléans et les Galeries Lafayette qui leur ouvrent un espace dédié. *«C'est intéressant de vivre la coiffure dans un autre contexte, de prendre le temps de montrer au public ce que nous savons faire, et, à travers cet événement, de fédérer les salons et les équipes.»* Au programme : des coupes et des coiffures réalisées en «live» sur modèles, mais aussi sur les clients (cheveu propre exigé). Les prestations seront gratuites et des réductions de 10€ distribuées, à faire valoir dans les 6 salons participants.

↳ du 18 au 21 novembre, au 1^{er} étage des Galeries Lafayette, à partir de 11h



© JEAN PUJO



© SINGIER NICOLAS CCH

ERRATUM

Le portrait de Michel Gallazzini (photo ci-dessus), nouveau commandant de la base aérienne de Bricy, publié le mois dernier dans cette rubrique, était associé à la photo du général Thierry Caspar-Fille-Lambie, inspecteur général des armées. Nous leur présentons nos excuses.



© JEAN PUJO



...❖ Méloblast

UNE COMÉDIE PAS UN MÉLO

Stéphane, Thierry, David, Sébastien, Julien et Vincent, 6 musiciens âgés de 27 à 45 ans, rencontrés pour la plupart dans l'aventure musicale La Belle Image. Six copains passionnés par le jazz et les musiques improvisées, au sein du collectif Méloblast. Lauréat du Tremplin Orléans Jazz 2014, le sextet fait son bonhomme de chemin, dans la bonne humeur et avec l'énergie, les délires et la discipline. Faisant sien l'adage : « *Il faut être sérieux dans la vie mais ne pas se prendre au sérieux!* », son album *Funambul(e)*, sorti en octobre et produit par ô Jazz!, lui vaut d'être désigné « Révélation Jazz Magazine ». « *Avant l'enregistrement, on avait notre identité, faite des influences disparates de chacun, jazz européen, latin jazz..., et de ce mix entre pures impros et écriture.* » Mais une fois sortis du studio, les Orléanais ont eu une révélation. Le son sorti tout droit de leurs tripes, de leurs longues nuits blanches, donne naissance à une créature hybride unique : un Big Band Rock New Orleans, mêlant batterie et guitare rock au sousaphone ultra à la mode et aux gros cuivres. La chrysalide est devenue papillon. Elle ne marche plus sur un fil, elle prend son envol. ■

ÉMILIE CUCHET

...❖ Jean-Pierre Gusching

MÔME A BESOIN DE VOUS

Ni lauriers à glaner, ni gloire recherchée. L'ancien directeur général du CHR d'Orléans a juste répondu aux sollicitations, avec la volonté d'être utile. Jean-Pierre Gusching, président-fondateur de l'association Môme, est à la tête d'une équipe d'une dizaine de personnes, engagées depuis septembre 2013 dans le projet d'une maison d'accueil occasionnel pour les parents d'enfants hospitalisés, sur le site du Nouvel Hôpital. « *Nous passons aujourd'hui à la phase récolte de dons destinés au financement de la construction du bâtiment de 1,5 million d'euros.* » La campagne qui débute ce mois-ci « *s'adresse aux particuliers mais aussi au secteur privé, chefs d'entreprises, clubs services, mécénat...* ». Une plateforme de financement participatif (crowdfunding) est prévue. Le projet a également le soutien de l'Agence régionale de santé, du Lions Club et du Rotary, de l'association sports et loisirs du CHR... et un dossier vient d'être déposé à la Fondation de France, dans le cadre de l'opération Pièces jaunes. « *Le lancement de la construction (12 chambres et des pièces à vivre) est programmé à la fin 2016, pour une ouverture en novembre 2017.* » En plus des dons, l'association recherche une trentaine de bénévoles pour les permanences d'accueil des familles et de gestion administrative. « *Des personnes avec des bases informatiques et de l'empathie.* » ■ M. PRÉVOST

➔ Contact : 07 84 14 44 70 et mome.association@gmail.com



...❖ Rodolphe Mouveau

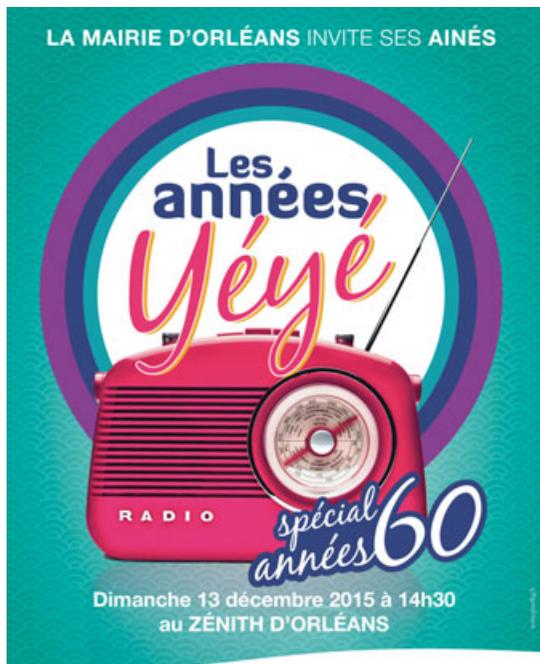
L'USO TENNIS REBONDIT

L'USO tennis compte bien se redynamiser et vient pour cela de faire appel à Rodolphe Mouveau, récent champion de France (2013 et 2015) des plus de 35 ans. Un challenge de plus pour le natif de Loches, ravi d'intégrer le club orléanais aux plus de 600 licenciés pour y jouer le rôle de professeur et responsable de la compétition. Premier objectif, sportif : « *Assurer le maintien de l'équipe de filles en National, à l'occasion des championnats de France qui se tiendront notamment au Belneuf les 29 novembre et 13 décembre prochains.* »

Mais sa mission ne s'arrête pas là puisqu'il compte également « *attirer plus de monde au club* », ce qui pourrait passer par le développement d'activités « *fun et ludiques* » comme le tennis-forme, « *du cardio en musique autour du tennis* » le midi pour les entreprises voisines, ou la construction de terrains de padel, mélange de tennis et de squash... « *Pourquoi ne pas monter également un club de supporters et développer au plus vite une section sports études?* » L'USO tennis retrouve de l'ambition, qu'on se le dise ! ■

MICHAËL SIMON

➔ **Championnat de France inter-clubs dames N1A, les dimanches 29 novembre et 13 décembre, cours de tennis du Belneuf. Entrée libre.**



SENIORS

NOËL AU TEMPS DES YÉYÉ

À l'approche des fêtes de fin d'année, la mairie d'Orléans et son CCAS convient les aînés à des animations dans tous les quartiers. Ces rendez-vous, entièrement gratuits, permettent également d'organiser la distribution des ballotins de chocolats, offerts aux Orléanais nés avant le 1^{er} janvier 1941, et l'accès à la billetterie pour assister au spectacle *Les années Yéyé* du 13 décembre, au Zénith d'Orléans, offert par la Mairie aux Orléanais de 60 ans et plus. Les personnes n'ayant pu assister à ces animations pourront récupérer leur ballotin et leur billet pour le spectacle auprès de l'Espace info des aînés – CLIC Orléans Val de Loire, 69 rue Bannier, de 8h30 à 17h30 (17h le vendredi), dans leur mairie de proximité ou l'agence sociale de leur quartier. Et du 17 au 24 décembre, une distribution à domicile sera organisée pour les personnes dans l'incapacité de se déplacer.

➔ Retrouvez le programme des animations dans vos pages Quartiers (pp. 22 à 33)

Pour tout renseignement : 02 38 68 46 18 ou personnes-agees@ville-orleans.fr

CONSERVATOIRE UN NOUVEL ÉCRIN

Joli refrain chanté au Conservatoire, avec l'ouverture d'une nouvelle classe de pratique musicale collective. Après avoir été une salle de réunion publique, de recensement et d'état-civil dans le passé, puis une bibliothèque, la salle Hardouineau devient ainsi un lieu de vie et de pratique intensive! Un essaim fourmillant au contact des élèves de l'Orchestre Cycle 2 et Orchestre Cycle 3, des clarinettes, des cordes, des groupes de musique de chambre, du Brass Band, de l'Harmonie Junior... Soit près de 300 élèves occupant les lieux 6 jours sur 7, chaque semaine. De jeunes musiciens répétant, vibrant au cours des auditions, des stages et des master-class proposés tout au long de l'année. Au terme d'aménagements ayant permis d'améliorer l'acoustique et de rafraîchir les locaux, la salle Hardouineau devient un écrin pour le Conservatoire à rayonnement départemental d'Orléans.



© JÉRÔME GRELET

CONCOURS VIDÉO HANDI-MOTION

Le comité départemental handisport et le Conseil municipal de jeunes organisent, avec le soutien de la mairie d'Orléans, le concours vidéo «Handi-motion» sur le thème du handicap: différences, préjugés? Le court métrage lauréat sera diffusé lors d'événements sportifs et sur le site du comité départemental. Date limite des inscriptions le 17 décembre. Le retour des vidéos est attendu le 26 février et la promulgation des résultats le 24 mars. ■

➔ Rens. et inscriptions : sechaveau@ville-orleans.fr ou 02 38 79 25 83



© JÉRÔME GRELET

« CALENDRIERS DES RIPEURS »

L'Agglo attire la vigilance des habitants qui seraient démarchés par des prétendus ripeurs, vendeurs de calendrier. Les calendriers de l'Agglo sont vendus à partir de début novembre, et uniquement sur les communes d'Orléans, Saint-Jean de Braye, Combleux, Saint-Jean de la Ruelle et Ingré. Il est recommandé aux habitants de demander aux personnes se présentant leur carte professionnelle afin de s'assurer qu'il s'agit bien d'un agent de l'Agglo. ■

➔ Pour toute information, vous pouvez contacter le service Infos Qualité Déchets de l'Agglo, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h, au 02 38 56 90 00 ou qualitedechets@agglo-orleans.fr

SANTÉ DIABÈTE : DÉPISTAGES ET FORUM

Le Lions Club Orléans nouvel Orléans et ses partenaires met en place, dans le cadre de la Journée mondiale du diabète, une série d'actions. Au programme, le 13 novembre : conférence «Sport, nutrition, diabète», à 18h, au centre Aselqo Marie-Stuart. Le 14 novembre : information sur le diabète, avec dépistages gratuits, dans l'enceinte du centre commercial place d'Arc, de 10h à 19h ; dépistages gratuits et exposition à la maison de santé pluridisciplinaire de l'Argonne, de 9h30 à 13h ; et exposition, de 9h30 à 19h, à la Maison de la réussite de l'Argonne. Accès libre et gratuit. Le prochain Forum Diabète, organisé par la Cpm et ses partenaires, se tiendra, lui, à la Passerelle (Fleury-les-Aubrais), le 24 novembre. Au programme : informations et animations, de 13h30 à 17h30, et conférence, à 15h30, sur le thème "bien-être et diabète". Entrée libre et gratuite.

➔ Renseignements : lionsnouvelorleans@googlegroups.com

BOUTIQUE DE GESTION BUS DE LA CRÉATION

Du 9 au 23 novembre, la Boutique de Gestion (BGE) sillonne les quartiers prioritaires identifiés par le Contrat de ville 2015-2020 de l'agglomération Orléans Val de Loire, à la rencontre des porteurs de projets. Le "bus de la création d'entreprise" a pour vocation de guider et de donner un premier niveau d'information aux personnes intéressées de créer leur activité. À Orléans, la BGE sera présente à l'Argonne, aux Blossières, à Dauphine et à La Source.



SAISON 2015-2016

MUSIQUE : ABONNEZ-VOUS !

Ne dit-on pas que la musique adoucit les mœurs? Amis mélomanes, virtuoses des soirées orléanaises, le temps est venu de prendre ses abonnements musicaux, de noter dans son agenda les concerts à l'affiche cette saison.

Sous la direction du jeune prodige Marius Stieghorst, l'Orchestre symphonique se lance cette année dans une chevauchée fantastique sur le thème «ma ville, mon Orchestre!». Une belle histoire d'amour entre Orléans et ses musiciens, avec en apothéose, les concerts des 7 et 8 novembre, au Théâtre d'Orléans. Au programme: la Suite n°3 de Bach, le Concerto pour violon et orchestre de Mendelssohn, et la Symphonie n°7 de Beethoven. Parmi les belles surprises, les spectateurs auront la possibilité de voter pour concevoir la programmation du dernier concert de l'année, en juin prochain. À vos baguettes!

➔ Renseignements sur www.orchestre-orleans.com.
Abonnement à Orléans Concerts : 02 38 53 27 13.
Et billetterie au Théâtre d'Orléans, jusqu'en juin.

Du côté des Folies Françaises et des Amis de l'Orgue et du temple, folle année en perspective, avec un programme dédié à Bach. Les festivités débutent, dès les 5 et 6 décembre, avec L'Avent au Temple, où les spectateurs pourront vibrer au son de deux cantates écrites par le Cantor pour les dimanches précédant Noël. Une brillante session baroque enchantée par Patrice Cöhen-Akenine, Frédéric Désenclos, l'ensemble vocal Variation et les étudiants du Conservatoire d'Orsay. Parmi les autres grands rendez-vous : le Orléans Bach Festival, du 5 au 24 mars.

➔ Abonnement et renseignements sur www.folies-francoises.com



© CHAVANNES

LE CHIFFRE DU MOIS

54

c'est le nombre d'heures durant lesquelles les 10 équipes participant au "Start-up weekend Orléans" ont planché sur leur projet respectif, les 9, 10 et 11 octobre, à l'hôtel Dupanloup. À l'issue de cette aventure humaine riche et constructive, trois projets (Roof minute, Ponéo, Comptoir des potes) et deux coups de cœur (StarFace et ALT TAB GG) se sont hissés sur le podium. Les lauréats ont, entre autres, décroché de 2 à 6 mois de coworking au sein du Lab'O pour travailler sur leur projet (lire aussi pp. 34-35).

INTERIVES

Dans le cadre du projet d'aménagement Interives, des ateliers ouverts au public sont programmés durant la deuxième quinzaine de novembre sur les thèmes: «un quartier à vivre» (le 18), «un quartier durable exemplaire» (le 19), «mobilité urbaine: déplacements, stationnement» (le 25) et «franchissement par télécabine» (le 23). Ils ont lieu à 18h, salle Michelet, à Fleury-les-Aubrais.

➔ Renseignements et inscriptions: interives@agglo-orleans.fr (formulaire disponible sur www.agglo-orleans.fr).



© JÉRÔME CRELET

JUDO

UGO LEGRAND QUITTE LES TATAMIS

Après 10 ans au plus haut niveau et une carrière extraordinaire, Ugo Legrand, le judoka de 26 ans pensionnaire de l'USO judo-jujitsu, a annoncé qu'il se retirait des tatamis. En moins de 73 kg, il aura notamment remporté un titre de champion d'Europe en 2012 et une médaille de bronze aux JO de Londres la même année, ainsi qu'un titre mondial aux championnats du monde par équipe en 2011. Bravo et bonne retraite, que l'on imagine sportive!

LA PHRASE...

«Un autre superbe Open d'Orléans! Les commentaires des joueurs sont élogieux: "Meilleur qu'un ATP 250", "Mon Challenger favori", etc. Vous et votre équipe faites vraiment tout pour réaliser ce tournoi de qualité doté d'une remarquable hospitalité pour les joueurs.» Extrait d'un courrier de Joanna Langhorne, directrice de l'ATP Challenger Tour, à l'adresse de Didier Gérard, directeur de l'Open d'Orléans.

ESAD

À LA SANTÉ DU CROUS !

Le nouveau verre emblématique destiné aux restaurants universitaires de toute la France a été dévoilé lors du 60^e anniversaire du Crous et du Cnous, le 1^{er} octobre. Et figurez-vous que sa créatrice, Julie Andrieu, sort tout droit de l'École supérieure d'art et de design d'Orléans. Le verre au design simple et épuré qu'elle a imaginé n'est pas sans rappeler les souvenirs de cantine... et ses célèbres verres numérotés.



22 NOVEMBRE

BÉA JOHNSON, « MADAME 0 DÉCHET »

Son blog fait un carton, son livre *Zéro déchet* est un best-seller. Orléans accueille la célèbre Franco-Américaine Béa Johnson pour une rencontre, le dimanche 22 novembre, à 14h, à l'auditorium du musée des Beaux-Arts. Cette initiative revient à une jeune start-up orléanaise qui prévoit d'ouvrir très prochainement « Zéro l'épicerie », en s'appuyant sur les principes suivis par Béa Johnson : refuser et réduire les déchets, réutiliser, recycler, com-



poster. La famille Johnson a éliminé la poubelle de son quotidien depuis 2008 ; aujourd'hui, ses déchets annuels tiennent dans un bocal d'un litre ! Rendez-vous le 22 novembre pour tout savoir sur le « zéro déchet ». ■

➔ **Événement gratuit, sur inscription :**
<https://www.weezevent.com/journee-zero-dechet-a-orleans-avec-bea-johnson>

Téléthon

LES 4 ET 5 DÉCEMBRE

La mairie d'Orléans, avec les associations, clubs sportifs et partenaires locaux, s'engage pour le Téléthon 2015. Le centre d'appels recueillera, au 36 37, le vendredi, de 19h à minuit et le samedi à partir de 7h et jusqu'au dimanche 1h, salle du conseil municipal, les promesses de dons. Le samedi, de 10h à 21h, place du Martroi, le chalet AFM centralisera les animations et manifestations. L'événement est également relayé à La Source (lire p. quartiers). À l'issue de l'édition 2014, 23 028€ (dont 5 000€ de la mairie d'Orléans) avaient été remis à l'Association française contre les myopathies.

➔ **Rens. :** www.ville-orleans.fr et www.afm-telethon.fr

RIRE MÉDECIN

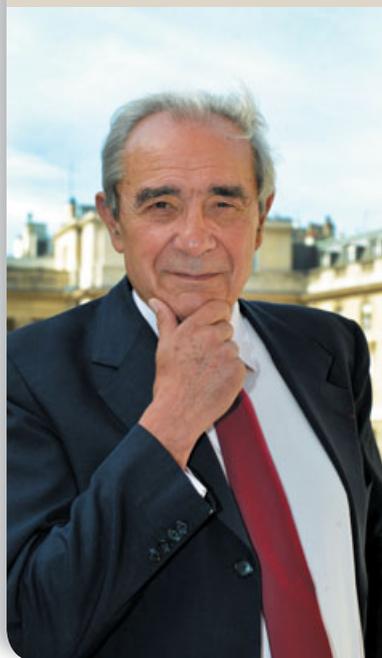
COLLECTE NATIONALE

En France, un enfant sur deux est hospitalisé avant l'âge de 15 ans. Dans 45 services pédiatriques, une centaine de clowns professionnels de l'association Le Rire médecin offrent chaque année plus de 71 000 spectacles personnalisés à ces enfants et à leur famille. Pour les financer, Le Rire médecin organise des journées de collecte, du 16 au 22 novembre, durant lesquelles il a également besoin de bénévoles (inscription sur son site Internet).

➔ www.leriremedecin.org

17 NOVEMBRE

SANTÉ DU FUTUR



Un rendez-vous à noter dans votre agenda ! Le mardi 17 novembre, la Mutualité française Centre, en partenariat avec *La République du Centre*, l'Université d'Orléans, la Mairie, le Conseil départemental, l'ARS Centre Val de Loire et la Cpm Loiret, programme un forum sur « la santé du futur », à 18h30, salle Eiffel. Trois intervenants sont annoncés : Bernard Debré (photo ci-contre), ancien ministre, chirurgien urologue ; Patrick Couvreur, professeur de pharmacotechnie à l'université Paris-Sud, membre de l'Académie des sciences ; et Sylvain Briault, praticien hospitalier, chef de service de génétique au CHR d'Orléans. ■

➔ **Sur entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)**

CHAUFFAGE GARE AU MONOXYDE !

Attention danger ! Le monoxyde de carbone, chaque année, plusieurs milliers de personnes en France. Invisible et inodore, ce gaz est la conséquence d'une mauvaise combustion du bois, du charbon, du gaz, de l'essence, du fuel ou de l'éthanol. Elle survient lorsque l'appareil de chauffage, de production d'eau chaude, la gazinière ou encore la cheminée sont mal entretenus, pas utilisés correctement ou bien que les lieux sont mal ventilés. Pour l'éviter, il faut régulièrement faire vérifier ces appareils par un professionnel qualifié et aérer son logement le plus souvent possible. Il est possible de s'équiper de détecteurs, en vérifiant bien que la norme européenne figure sur l'emballage.

En cas d'intoxication, sortir des locaux après ouverture des portes et fenêtres pour aérer et appeler les secours (numéro unique d'urgence 112 ou le 15).

➔ www.prevention-maison.fr

Pas de lingettes
dans les toilettes !



DÉCHETS

C'EST LINGETTE LA COUPABLE !

L'Agglo relance sa campagne « lingettes » pour interpeller les utilisateurs. Non, ces petites serviettes à usage unique ne sont pas biodégradables et oui, les jeter dans les toilettes est néfaste puisqu'elles s'accumulent et finissent par obstruer les équipements.

Chaque année, 230 tonnes de lingettes sont ainsi récupérées dans les canalisations de l'Agglo ! La solution : jeter les lingettes dans la poubelle... ou mieux encore, cesser d'en utiliser !



DU SILLON À L'ASSIETTE



❖❖❖ **18-19 NOVEMBRE** À TABLE CITOYEN ! POUR SA 2^E ÉDITION, L'OPEN AGRIFOOD ORLÉANS DÉROULE PAR LE MENU LES ENJEUX DE L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE AGRO-ALIMENTAIRE ET DE LA DISTRIBUTION ALIMENTAIRE DE DEMAIN. DU GASPILLAGE À LA NUTRITION SANTÉ, EN PASSANT PAR LA SÉCURITÉ SANITAIRE : ENVOYEZ LES ASSIETTES !

Érik Orsenna, président de l'Open Agrifood initiatives.



Lancé avec succès en 2014, l'Open Agrifood réunit sur un même plateau, à Orléans, les acteurs de la chaîne agroalimentaire, les 18 et 19 novembre. Le cercle s'élargit même, cette année, avec une participation très attendue du public, des plus jeunes en particulier. Des laboratoires de recherche aux consommateurs en passant par les semenciers, agriculteurs, transporteurs, industriels, restaurateurs et distributeurs, tous viennent ici réfléchir à «l'alimentation responsable» de demain, thème de cette seconde édition. Car l'enjeu est bien là. «*Nous serons bientôt neuf milliards d'êtres humains sur terre, rappelle Xavier Beulin, président de l'Open Agrifood et Pdg du groupe agro-industriel Avril, et il nous est demandé d'être individuellement et collectivement responsables de ce que nous faisons.*» Les dysfonctionnements de la gestion mondialisée de notre agriculture, notre alimentation trop déséquilibrée, l'inégalité d'accès à l'eau et à la nourriture dans le monde sont autant de sujets qui seront débattus pour faire émerger, on l'espère, des solutions d'avenir. À la veille de l'ouverture de la COP 21 (lire pp. 16-17), les travaux de certains ateliers devront même déboucher sur des propositions concrètes en faveur de l'environnement.

Les séances plénières, ateliers et carrefours se tiendront en des lieux emblématiques d'Orléans : Théâtre d'Orléans, cinéma Pathé, Palais des sports, CCI du Loiret, Campo Santo, hémicycles des conseils régional et départemental, restaurants, librairies..., et

seront animés par des professionnels de la question, chefs d'entreprises, chercheurs et sociologues. Ainsi verra-t-on à Orléans l'écrivain et académicien Érik Orsenna, président de l'Open Agrifood initiatives; Jacques Bailet, président des Banques alimentaires; Jérôme François, directeur marketing et communication consommateurs Nestlé France; Philippe Imbert, directeur qualité groupe Casino, de nombreux chercheurs français et internationaux, venus de Californie ou encore le professeur Li Xiaoyun, directeur du Centre international de développement rural à l'Université agricole de Chine.

L'Orléanais, terre d'innovation

«*Il faut passer de la défiance à la confiance, insiste Emmanuel Vaseneix, vice-président de l'Open Agrifood Orléans et Pdg du groupe LSDH Laiterie de Saint-Denis de l'Hôtel, et chaque maillon de la chaîne a sa part de responsabilité.*» Une chaîne qui débute par la recherche scientifique, pour plus d'efficacité et moins d'intrants. Xavier Beulin est confiant : «*Quand on croise les difficultés du moment avec les disciplines universitaires, dit-il, on a de quoi trouver des solutions.*»

De fait, la nouvelle entité «Agreen Tech Valley» fédère, sur le territoire orléanais, un ensemble d'acteurs dont les fleurons de la recherche que sont l'INRA, le BRGM, le CNRS et des laboratoires universitaires comme le Centre de biophysique moléculaire de l'université. L'objectif : favoriser le développement et l'usage des



Retrouvez, mi-novembre, "la minute O!" de Xavier Beulin sur le Facebook d'Orléans et son Agglo



Xavier Beulin, président de l'Open Agrifood, et Emmanuel Vasseneix, vice-président.



« ORLÉANS, DEPUIS DES MILLIERS D'ANNÉES, VIT AU RYTHME DE L'AGRICULTURE. NOTRE RÉGION EST UN DES PÔLES LES PLUS DIVERSIFIÉS D'EUROPE SUR LE PLAN DES ESPÈCES VÉGÉTALES. ORLÉANS VIT DE L'ÉCONOMIE AGRICOLE ET CONCENTRE AUTOUR D'ELLE BEAUCOUP DE COMPÉTENCES EN TERMES DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT. IL EST DONC IMPORTANT QUE CE FORUM SE DÉROULE DANS NOTRE VILLE. »

Olivier Carré, député-maire d'Orléans

technologies numériques dans le végétal pour relever les défis de demain et accroître la visibilité du savoir-faire local à l'échelle internationale. « La première édition de l'Open Agrifood avait permis de fédérer ces acteurs, se félicite Xavier Beulin, président du conseil d'administration d'Agreen Tech Valley, et de donner du sens à la filière dans son ensemble. » Les travaux préparatoires aux installations ont démarré sur le campus scientifique d'Orléans La Source.

À table citoyen !

Si en 2014, l'Open s'était concentré sur l'action conjointe des acteurs économiques de l'agro-industrie, cette année, le colloque s'ouvre au public et intègre la réflexion collective sur la thématique « Alimentation et citoyenneté ».

Pour le consommateur, manger est plus qu'un simple réflexe animal. Il reste un plaisir partagé mais il s'accompagne, depuis quelques années, d'une prise de conscience. Et pourtant, nous continuons de gâcher la nourriture que nous avons en abondance ; ainsi, 40% de ce qui est produit n'est pas consommé, et les inégalités sont de plus en plus grandes. Nous voulons produire français et manger français, mais dans les rayons de nos supermarchés, nous succombons encore et toujours au prix.

Les enfants sont les plus sensibles à ces thématiques et sont, sans aucun doute, les meilleurs éducateurs. On le voit, par exemple,

dans la gestion des déchets : « En 20 ans, nous avons inversé notre relation aux poubelles, observe Emmanuel Vasseneix. Alors faisons leur aussi confiance pour notre alimentation. » Car même si certains préfèrent la purée lyophilisée à l'écrasée de pomme de terre, les poissons carrés à la daurade en croûte de sel, il convient d'écouter leurs questions. C'est la raison pour laquelle l'Open Agrifood 2015 organise un vaste carrefour citoyen à vocation pédagogique, en plein cœur de ville, au Campo Santo.

Nombreux sont les acheteurs qui se questionnent sur la réelle provenance des produits qu'ils consomment. Les villes sont de plus en plus grandes, les zones rurales toujours plus isolées. Alors Emmanuel Vasseneix s'interroge : « Comment faire pour trouver les éléments de convergence entre tous les acteurs, pour s'entendre et reconstruire une chaîne efficace pour les prochaines décennies ? » La question sera posée, entre autres sujets fondamentaux : l'équilibre entre élevage et environnement, le gaspillage alimentaire, la restauration scolaire, l'innovation en marche, et en plénière d'ouverture « des chemins vers l'autosuffisance alimentaire ». ■

STÉPHANE DE LAAGE

PROGRAMME

MERCREDI 18 NOVEMBRE

8h30 - 12h30 : plénière d'ouverture au Théâtre d'Orléans
12h30 - 13h30 : déjeuners thématiques
15h - 18h30 : colloques, carrefour de l'innovation, ateliers
19h - 20h : inauguration du carrefour citoyen au Campo Santo (pour les collégiens et les enfants)

JEUDI 19 NOVEMBRE

8h30 - 12h30 : séance collaborative au palais des sports (enjeux COP21)
12h30 : déjeuners thématiques
13h30 - 14h30 : ateliers
15h - 16h30 : colloques au Pathé Cinéma
17h : plénière de fermeture au Pathé « Le bonheur est dans l'assiette »

Et aussi :

"Carrefour des métiers", mercredi après-midi et jeudi toute la journée à la CCI du Loiret

Renseignements, programme et inscription : www.openagrifood-orleans.org





COP21 • CMP11
PARIS 2015
 UN CLIMATE CHANGE CONFERENCE

CAP SUR LA

...❖ **DÉVELOPPEMENT DURABLE** ENGAGÉE DEPUIS LONGTEMPS EN FAVEUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, ORLÉANS SERA, LE 10 DÉCEMBRE, AU RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL DE LA COP 21 POUR TÉMOIGNER DES ACTIONS ET DES AVANCÉES OBTENUES SUR SON TERRITOIRE.

Du 30 novembre au 11 décembre, Orléans a rendez-vous avec la COP 21, la conférence des Nations unies sur les changements climatiques, organisée à Paris, en présence de nombreux chefs d'État (cf. encadré). Précisément, elle présentera, le 10 décembre, sous la forme d'une conférence tout public au Grand Palais, la démarche que la Mairie a impulsée il y a déjà plus de 10 ans, en faveur du développement durable (cf. Repères). Et qui donne des résultats concrets et encourageants sur et pour son territoire. Ces données seront, d'ailleurs, communiquées au conseil municipal du 9 novembre, avec la publication du Rapport du développement durable 2014 d'Orléans (accessible sur www.orleans.fr).

Territoire à énergie positive pour la croissance verte

Tout récemment, cet engagement a permis à la cité ligérienne d'intégrer le cercle des « territoires à énergie positive pour la croissance verte » reconnu par le ministère de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie. Cette « distinction » s'accompagne d'un soutien de 500 000€ pour renforcer et/ou accélérer les actions d'Orléans dans trois domaines : la réduction de la consommation énergétique de l'éclairage public ; le raccordement des bâtiments communaux au réseau de chauffage urbain alimenté par biomasse ; et la remise à niveau des installations de gestion technique du chauffage afin d'optimiser la gestion de la chaleur de divers bâtiments publics. Cette enveloppe pourra atteindre les 2 millions d'euros selon le programme défini, par la suite, par la Mairie.



La préservation de la biodiversité et de la ressource en eau, deux thématiques majeures à Orléans.

© JÉRÔME CRELET

Agir et avancer ensemble

La lutte contre le dérèglement climatique – objet de la COP 21 – est aussi la priorité d'Orléans sur son territoire. En 2006, le diagnostic initial de son Plan Climat pointait 758 000 tonnes d'équivalents CO₂, émis chaque année. En 2015, grâce, notamment, à la mise en service de la 2^e ligne de tram et des deux chaufferies biomasse, à l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments et aux réhabilitations engagées dans le parc de logements, la réduction des émissions de gaz à effet de serre avoisine les 15%. Orléans tient le cap fixé des – 20% d'ici 2020.

Et dans bien d'autres domaines : la préservation de la biodiversité, la gestion écologique de l'espace public, le tri des déchets, le renforcement de la solidarité (entre générations, l'insertion par l'emploi,

à Orléans, une stratégie de long terme

2002
 2^e phase
 de la Charte pour
 l'environnement
 (élaborée en 1998)

2006
 Agenda 21 d'Orléans
 et
 Charte des achats
 publics durables
 (1^{re} ville de France)

2007
 Mise en service
 de Vélo'+
 (libre partage)

2009
 Plan
 Biodiversité
 (l'un des
 1^{ers} en France)

2010
 Labellisation du pôle
 de compétitivité
 Dream
 (initié par la Mairie)



COP 21

l'accès des personnes en situation de handicap...), de nouvelles actions sont appelées à venir enrichir et conforter les avancées enregistrées. En continuant de miser sur une démarche partenariale, comme le rappelle Stéphanie Anton, « *car c'est en agissant chacun à notre niveau et ensemble – les collectivités, les habitants, les entreprises, les associations... – que l'on fait évoluer les choses et que l'on pourra changer la donne.* » ■



La 2^e chaufferie biomasse d'Orléans, en fonction depuis cette année.

C'EST QUOI LA COP 21 ?

Au cours du Sommet de la Terre, à Rio de Janeiro, en 1992, 196 États ont adopté et ratifié une "convention-cadre" qui reconnaît l'existence d'un changement climatique d'origine humaine et, aux pays industrialisés, la responsabilité de lutter contre ce phénomène. Le respect des objectifs est évalué chaque année lors de la conférence des parties (COP). Et c'est la France qui accueille et préside ce 21^e rendez-vous. Il doit aboutir sur un nouvel accord international visant à maintenir le réchauffement mondial en deçà de 2°C.

••• À Orléans, on parlera des enjeux de la COP 21 lors de l'**Open Agrifood** (18-19 novembre), la plantation « **Un arbre pour le climat** », le 25 novembre, la **Semaine européenne de la réduction des déchets**, du 22 au 30 novembre ; la **rencontre avec Béa Johnson** (auteur de « Zéro déchet »), le 22 novembre, au musée des Beaux-Arts.

••• Conférence « **Penser la ville à l'aune du changement climatique** », organisée par l'Agence d'urbanisme de l'agglomération orléanaise et l'association Guillaume-Budé, le 23 novembre, à 19h15, au CRDP. Ateliers (rénovier son habitat, rouler au gaz vert...) également programmés de 15h à 17h30, sur inscription au 02 38 78 76 76.

••• Conférence « **Faire face au changement climatique demain dans nos territoires** », le 10 décembre, à 20h30, à la médiathèque d'Orléans, par Christophe Corbel et Marie-Béatrice Rochard, de la section Prospective du CESER Centre Val de Loire.

••• Pour comprendre : « Changements climatiques : quels enjeux pour la COP 21 », vidéo tout public conçue par la Fondation Nicolas Hulot, sur YouTube.



QUESTIONS À...
Stéphanie Anton,
ADJOINTE AU MAIRE
POUR LE
DÉVELOPPEMENT
DURABLE

« *Montrer que nous sommes capables d'agir localement sur des enjeux globaux* »

Le 10 décembre, vous serez à la COP 21 pour témoigner de l'action d'Orléans. Comment abordez-vous ce rendez-vous ?

Il y a de l'appréhension, bien sûr, mais aussi de l'exaltation car c'est un moment unique et majeur pour témoigner de l'engagement d'Orléans en faveur du développement durable. Il s'agit de valoriser les actions qui ont été anticipées et conduites par la Ville comme l'Agenda 21 adopté en 2006, fruit d'une large concertation avec la population, puis les plans Biodiversité et Climat énergie territoire. Et à travers les résultats obtenus, montrer que nous sommes capables d'agir localement sur des enjeux globaux. Le développement durable est l'affaire de tous.

Quels exemples allez-vous valoriser à la COP 21 ?

Sur le « Hub des solutions climat » (<http://www.plateformesolutionsclimat.org/>), nous présentons, dès maintenant, trois fiches correspondant à des actions majeures comme la préservation de la biodiversité, l'expérimentation de l'hydrolienne en Loire pour montrer notre positionnement dans les énergies renouvelables et la préservation de la ressource en eau, car c'est l'or de demain. La conférence du 10 décembre va nous permettre aussi de valoriser le travail multipartenarial, de montrer le rôle et l'implication de chacun. C'est la raison pour laquelle Serge Grouard, adjoint au maire pour la Stratégie métropolitaine, qui a impulsé cette dynamique en tant que député-maire d'Orléans (et rapporteur de la loi Grenelle 2 à l'Assemblée nationale, ndlr), M. Gaboriau (BRGM), M. Brault (CNRS), M^{me} Papet (Orléans Val de Loire Technopole), M. Simon (Hydroquest), M. Papet (Loiret nature environnement) et M^{me} Barruel, vice-présidente Agglo pour l'Enseignement supérieur et la Recherche, y participeront pour témoigner.

Et s'agissant de l'implication des habitants ?

Nous allons, à terme, revoir les indicateurs de l'Agenda 21 en associant les habitants à cette réflexion, pour connaître leurs attentes. Nous allons également lancer en 2016, dans le cadre du programme d'éducation à l'environnement, la réalisation d'agendas 21 scolaires dans des écoles volontaires – une par quartier –, en partenariat avec Loiret nature environnement.

2012

Plan climat énergie territorial
Mise en service de la 2^e ligne de tram et de la chaufferie biomasse sud
Adoption de la charte agricole pour une agriculture urbaine durable, sur le territoire de l'agglomération

2013

Plan local d'urbanisme affirmant l'identité de « ville jardin »

2014

Expérimentation d'une hydrolienne en Loire

2015

Mise en service de la 2^e chaufferie biomasse, au nord d'Orléans

LES JEUNES DANS LA PLACE

❖❖❖ **16-28 ANS** JEUNES ORLÉANAIS, PRENEZ LA PAROLE ! UNE INVITATION LANCÉE PAR LA MAIRIE D'ORLÉANS À LAQUELLE UNE TRENTAINE D'ORLÉANAIS DE 16 À 28 ANS ONT RÉPONDU POUR CONSTITUER LE CONSEIL ORLÉANAIS DE JEUNES. ILS SE RÉUNISSENT POUR LA 1^{RE} FOIS LE 12 NOVEMBRE.

Ils ont entre 16 et 28 ans, sont étudiants, lycéens, chefs d'entreprise, sportifs, musiciens, cinéphilas, et veulent participer à la vie orléanaise, donner leur avis et pousser des idées neuves au bénéfice du plus grand nombre. Au total, une trentaine de filles et garçons viennent d'intégrer le Conseil orléanais de jeunes (COJ), instance de démocratie participative et consultative à destination des jeunes. Le dispositif a été remis en selle par la mairie d'Orléans, avec la participation de membres de l'ex-Conseil consultatif de jeunes et des anciens du Conseil municipal de jeunes (lire ci-contre), intéressés de poursuivre l'aventure à l'issue de leur mandat de 2 ans. D'où l'ouverture du COJ dès 16 ans (et non plus 18) pour créer cette passerelle et conserver ces jeunes pousses motivées.

Le premier rendez-vous est fixé le 12 novembre, en mairie, pour faire connaissance, constituer le groupe et jeter les bases du parcours qu'ils vont réaliser ensemble. « Lors de cette première rencontre, je veux les inciter à réfléchir sur ce qu'ils attendent de ce conseil orléanais de jeunes, ce qu'ils veulent y faire et comment on le met en place, explique Soufiane Sankhon, adjoint au maire en charge de la Jeunesse. La fréquence des rencontres sera décidée de manière concertée, en sachant que la régularité me semble importante pour faire les choses sérieusement. »

Engagement et innovation

S'ils ne sont pas élus comme leurs cadets du CMJ, les membres du COJ s'engagent, sur la base du volontariat, à remplir leur mission sur une durée de 2 ans renouvelable. Une charte de fonctionnement a par ailleurs été rédigée, rappelant notamment les valeurs sur lesquelles repose l'action du COJ : l'engagement, l'esprit d'équipe, l'innovation et la mutualisation des idées... Dans cet esprit, propose Soufiane Sankhon, « pourquoi pas mettre en place des conférences, un peu à la façon des TED (propagateurs d'idées, ndlr), où chacun pourrait exposer une idée, un projet... » qui pourrait ensuite grandir et s'épanouir grâce au COJ. Tous les outils sont à disposition pour enseigner la terre, sans parler de l'entrain ! ■



© JÉRÔME GRELET

LE CMJ, DES PROJETS PLEIN LA TÊTE

Élus en 2014 par leurs camarades collégiens de 6^e et 5^e, les 55 élus du Conseil municipal de jeunes (CMJ) mènent leur mandat tambour battant. Ils ont 2 ans pour conduire les différents projets qu'ils ont choisis ensemble. Le 14 octobre, ils ont tenu leur 2^e séance plénière, en salle du conseil municipal, pour se remémorer leur récent voyage à Bruxelles (en juin 2015) et évoquer l'avancée des projets avec Soufiane Sankhon, adjoint au maire en charge de la Jeunesse. Au programme : un mur d'expression où le graff serait autorisé, un parc d'attractions sur la thématique du développement durable ou encore une journée sportive et familiale pour découvrir des activités originales, fixée le 2 avril 2016, au Campo Santo.

Le CMJ
(conseil municipal
de jeunes) se compose

d'élèves de 6^e et 5^e.

Le COJ (conseil orléanais
de jeunes) est ouvert
aux 16-28 ans.



© LOREANTO - FOTOLIA

SON IMPLICATION À ORLÉANS

Cela fait 25 ans que je vis à Orléans. C'est une ville qui m'inspire, dans laquelle je me sens bien. Je suis surtout fasciné par la Loire, un fleuve qui rassemble, tisse un lien entre les hommes, donne du caractère à la ville. Comme le courant qui ne s'arrête jamais, je crée constamment, je suis dans une sorte d'urgence. C'est un acte de courage face à soi-même de vouloir créer sans relâche. Quelles que soient les difficultés à surmonter, même quand l'imaginaire dépasse la fiction, donner le meilleur de soi à chaque fois...

UN ARTISTE MULTIFACETTE

Je danse. Je fais de la photographie en utilisant les techniques anciennes du 19^e siècle, le procédé des photogrammes. Ce qui m'inspire en ce moment, c'est la cyanotypie, qui permet de produire des images bleues. Je dessine aussi, tous les jours. Des croquis, les paysages de mon enfance... Je présente ma série de dessins et peintures à la mine de plomb « Les Corbeaux », en novembre, au CCNO.

JOSEF NADJ

Corne d'abonDANSE

BIO EXPRESS

- 1957** Naissance en Voïvodine (ex-Yougoslavie), aujourd'hui enclave hongroise en Serbie
- 1987** *Canard Pékinois*, premier spectacle à Paris
- 1990** Arrivée à Orléans
- 1995** Nomination à la tête du Centre chorégraphique national
- 2006** Artiste associé au Festival d'Avignon
- 2016** En décembre, il quittera son poste et Orléans pour voguer vers de nouvelles aventures à Paris et ailleurs

HOMME DES CHIFFRES INDÉCHIFFRABLE

30 ans, 30 pièces et quelques performances. 20 ans au CCNO. Ce sont des chiffres qui résonnent pour moi. Je n'ai jamais vu un de mes spectacles en vidéo; j'ai pour principe de ne pas regarder en arrière pour aller de l'avant. Avec mon départ prochain, le moment est venu de retraverser en arrière ce parcours, de boucler la boucle. Une rétrospective de mes pièces et un film seront projetés au Théâtre d'Orléans. Et au cours d'une soirée danse de *Traverses*, je vais tenter de ramener le vin produit avec un ami en Europe de l'Est, pour trinquer avec les Orléanais.

TRAVERSES

Ce festival itinérant est comme une traversée de la danse contemporaine sous toutes ses facettes, de la jeune création d'aujourd'hui. Cette 16^e édition est un coup de projecteur sur le travail accompli. Je vais rejouer avec plaisir, pour la première fois depuis des années, *Petit Psaume du matin*, qui, à la base, était une commande du Festival d'Avignon (Théâtre d'Orléans, 25/11). Et présenter ma nouvelle création *Pour Dolores*, composée de tableaux visuels, sonores et gestuels, avec Ivan Fatjo, mon fidèle collaborateur de ces dernières années (Théâtre de la Tête Noire, 4/12).

(ACTU)

Les Centres chorégraphiques nationaux soufflent cette année leurs 20 bougies. Je vois ce lieu, à Orléans, comme un espace de recherche et d'expérimentation, sans barrières, où la danse dialogue avec d'autres formes artistiques: cinéma, poésie, arts plastiques... Où l'art nourrit l'art. Nous inaugurons au CCNO l'Espace 37, dédié aux expositions. Pour moi, le croisement des publics devrait être la richesse de la culture du 21^e siècle, les spectateurs voyant de tout d'une manière décomplexée.

on sort !

133

NOVEMBRE 2015

www.orleans.fr

on sort! le supplément
culturel du mensuel
d'information municipale
Orléans.mag

Textes : Émilie Cuchet,
Marylin Prévost
et Michaël Simon



Caric@t

p.2

4
THÉÂTRE-DANSE-
CONCERTS

8
EXPOS

10
CONFÉRENCES-
DÉBATS

12
SPORTS

13
ENFANTS

14
FÊTES-
FOIRES-SALONS

16
BALADES-
DÉCOUVERTES

THÉÂTRE / DANSE / CONCERT / EXPOS / CONFÉRENCE / DÉBATS

L'AGENDA D'ORLÉANS ET DE SON AGGLO

SPORTS / BALADE / DÉCOUVERTES / FÊTES / FOIRES / SALONS



Orléans
Mairie

LE FESTIVAL DE CARICATURE CARIC@T FAIT SON GRAND
RETOUR, LES SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 NOVEMBRE,
AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'ORLÉANS.

Caric@t, le retour



La dernière édition a eu lieu en 2012. Sous les voûtes de la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier. C'est donc avec un certain plaisir que le comité de quartier Saint-Marceau annonce le retour du festival de caricature Caric@t, les 7 et 8 novembre, dans un nouveau lieu, le musée des Beaux-Arts. «À l'origine, la manifestation était prévue en début d'année», confie Philippe Legesne, président du comité de quartier, mais

nous avons évidemment reporté, suite aux tragiques événements de Charlie Hebdo. Cependant, nous n'avons jamais et je dirais même, surtout pas, abandonné le projet... Charlie reste dans les mémoires et le cœur de chacun, mais il faut continuer à avancer, en organisant des rendez-vous comme celui-ci.» Ce nouveau cru aura pour invité d'honneur l'ancien dessinateur du mythique journal *Pilote*, Jean-Michel Renault (lire par ailleurs), et rassemblera seize caricaturistes et dessinateurs de presse, noms connus et signatures en devenir. Pendant ces deux jours, ils présenteront leurs «trognes», iront à la rencontre du public, proposeront des albums... et «croqueront» les mines. Car la tradition veut que le visiteur puisse repartir avec son portrait caricaturé par le dessinateur de son choix.

Pendant le week-end, les amateurs pourront découvrir une exposition de plus de deux cents dessins, caricatures et travaux réalisés par les artistes invités (une partie de l'exposition se prolongera jusqu'au dimanche 22 novembre, au foyer de l'auditorium du musée). Là encore, les sujets abordés seront multiples et les styles variés avec, comme dans la vie, grave et léger mêlés. «On retrouvera des portraits de célébrités, des dessins de presse et d'actualité, sur des événements présents ou passés, des faits de société... Autant de reflets de ce qui se passe aujourd'hui dans notre environnement, qui parlent de la vie, en appuyant là où ça fait mal, et toujours dans le respect de la liberté de l'autre.» Par ailleurs, les organisateurs de Caric@t prévoient une exposition délocalisée de caricatures et dessins, au cœur du quartier Saint-Marceau (jusqu'au samedi 21 novembre), dans les



MARION COMBELAS, LA LOCALE DE L'ÉTAPE

C'est sa première participation à un festival, et à la fierté se mêle un peu de trac. Aussi, la jeune femme de 28 ans, installée depuis un an à Orléans, veut-elle vivre ce rendez-vous comme une belle expérience, et l'occasion de rencontrer ses aînés. «Toute gamine, je recopiais les planches des albums qu'il y avait à la maison, *Astérix*, *Tintin*... Je dessinais des portraits de gens connus, et comme je suis passionnée de cinéma, les acteurs américains des années 50-60 composaient mon univers d'inspiration.» Depuis quatre ans, l'autodidacte a décidé d'aller plus loin, et de se lancer dans la caricature pure. «C'est un apprentissage permanent pour moi, je cherche... Mon but est de trouver ce qui se cache derrière un personnage, d'illustrer l'âme de la personne, et mon idole en la matière est Thierry Coquelet.» Actuellement, Marion prépare un livre de caricatures sur les anti-héros français, dans le cinéma. Elle y travaillera d'ailleurs lors du festival.

JEAN-MICHEL RENAULT, L'INVITÉ D'HONNEUR

Après plusieurs venues au festival, Jean-Michel Renault en sera l'invité d'honneur. Et l'ancien dessinateur de *Pilote*, connu sous plusieurs noms et pseudo (JM Renault, Jean-Michel, Pierre et Pan, Tibitin) en est ravi. « *Quand j'ai repris le crayon, il y a 11 ans, c'est le premier festival où je suis venu, à la demande de Vomorin. C'est toujours un vrai plaisir de retrouver la famille, de découvrir de nouveaux talents.* » Comme ses collègues, Renault jouera le jeu de la caricature en direct avec le public, sans omettre, bien sûr, d'affirmer des convictions. « *Je ne donne à personne le droit de me dire ce que je peux ou ne peux pas dessiner... Ma seule religion, c'est que je sais que je vais mourir un jour, rien de plus, rien de moins.* » JM Renault collabore à Nord-Littoral (Calais) et L'agglorieuse (Montpellier). Il préside également l'association « Ouste Anastasie ! », pour la promotion du dessin de presse et d'humour.



Valérie Munch



banques, à la mairie de quartier, à l'Aselqo et à la bibliothèque.

Une conférence sur la caricature et son évolution dans le temps, conduite par Valérie Munch, grande spécialiste du sujet, complète le

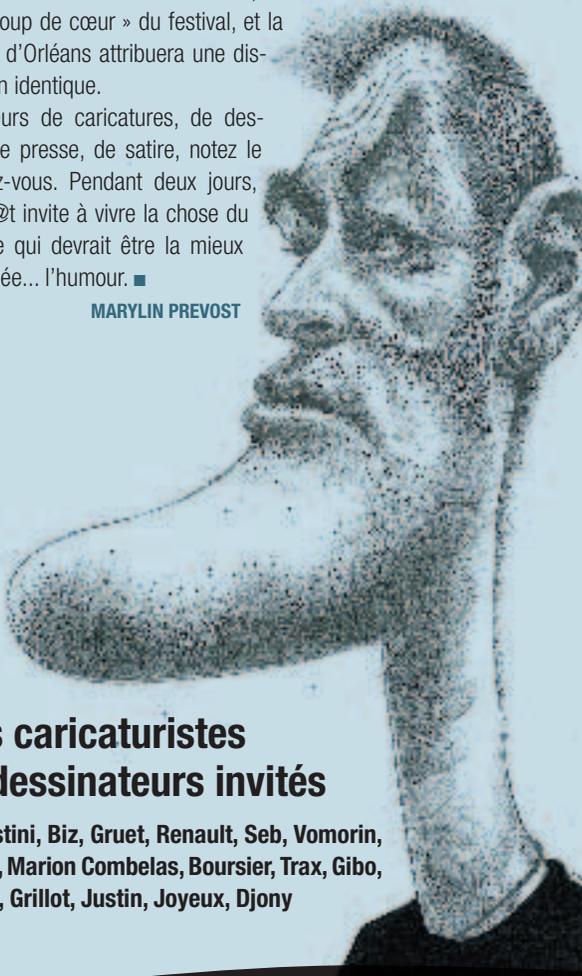
programme, ainsi qu'une vidéo-projection sur la grammaire de la caricature, où seront traités les principaux outils et la palette de procédés mis à disposition des dessinateurs aujourd'hui. Le public pourra également désigner, par vote électronique et parmi une sélection numérotée, son dessin « coup de cœur » du festival, et la mairie d'Orléans attribuera une distinction identique.

Amateurs de caricatures, de dessins de presse, de satire, notez le rendez-vous. Pendant deux jours, Caric@t invite à vivre la chose du monde qui devrait être la mieux partagée... l'humour. ■

MARYLIN PREVOST

Les caricaturistes et dessinateurs invités

Battistini, Biz, Gruet, Renault, Seb, Vomorin, Raffa, Marion Combelas, Boursier, Trax, Gibo, Fathy, Grillo, Justin, Joyeux, Djony



LE PROGRAMME

- exposition de plus de 200 caricatures et dessins
- rencontres et séances de caricatures avec les 16 dessinateurs invités
- exposition-vidéo « Grammaire de la caricature »
- 15h30 : conférence grand public « À propos de la caricature... » par Valérie Munch, docteur en esthétiques, sciences et technologies des arts, spécialiste en caricature
- 17h (dimanche) : remise du prix de la mairie d'Orléans et du prix du public offert par le comité de quartier de Saint-Marceau (d'une valeur de 300 euros) pour le meilleur dessin
- jusqu'au dimanche 22 novembre, au foyer de l'auditorium du musée des Beaux-Arts, prolongation d'une partie de l'exposition, avec 120 caricatures et dessins de presse
- jusqu'au samedi 21 novembre, exposition caricatures et dessins dans les banques, à la mairie de quartier, à l'Aselqo et à la bibliothèque de Saint-Marceau

CARIC@T, FESTIVAL DE LA CARICATURE

les samedi 7 et dimanche
8 novembre, de 10h à 18h
musée des Beaux-Arts,
salle d'art moderne et contemporain
Entrée gratuite

Infos : www.saint-marceau.com



© OLIVIA RODRIGUE

Hyphen Hyphen

Attention phénomène ! C'est le groupe français du moment qui fait le buzz. Et l'Astrolabe, véritable baromètre des tendances, a senti le vent tourner avant tout le monde. Les Hyphen Hyphen vont hypnotiser le public dans la salle des musiques actuelles, le 5 novembre. Deux filles – deux amazones – et deux garçons, grandes prêtresses et chamans

d'une pop transcendante, électrisante. Si jeune et si fougueux, le groupe, originaire de Nice, est composé de Santa, la voix qui tue, Adam alias Puss à la guitare, Line à la basse et Zak à la batterie. De leur chevauchée fantastique puisant dans le blues, l'electro, la pop, le disco punk, les tubes s'égrènent à une rapidité déconcertante : *Just need your love*, *The Fear is blue*, *No sweet surrenders* (oui ils ne chantent qu'en anglais !). A star is born. La musique est magique.

► **L'ASTROLABE** → le 5 novembre à 20h30

Beethoven et la modernité

Instant de grâce au Théâtre. Le lauréat 2014 du Concours international de piano d'Orléans, Imri Talgam, fait escale dans la cité qui l'a couronné, à l'occasion de sa grande tournée régionale, le 12 novembre. Le pianiste israélien s'est fait remarquer pour son alliage incomparable entre répertoire classique et création contemporaine. Homme aux mille facettes, il a profité de ces deux années pour se produire en France et à l'étranger, allant du théâtre des Bouffes du Nord à Paris au Alice Tully Hall de New York, et pour enregistrer un album, sorti en octobre. À l'invitation de la Scène nationale, il interprète pour le public orléanais un programme virtuose, voguant entre Beethoven et sa sonate n°29, Messiaen, Schumann et Nancarrow. Une manière de confronter avec maestria le grand maître de l'époque romantique aux réalisations contemporaines.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → le 12 novembre à 20h30

Imri Talgam



© J. B. MILLOT



Soirée tatouage

© TDR

Mois du film documentaire

« Comment dire ». Une manifestation nationale montant en puissance au niveau local. Le traditionnel rendez-vous du Mois du film documentaire fait de plus en plus d'émules auprès des établissements culturels. Cette année réserve son lot de surprises, avec une édition placée sous le signe de la communication, des langues, et d'univers singuliers évoquant le réel et le sensible. 10 lieux entre Orléans et l'Agglo explorent de nouveaux langages, de nouveaux territoires, à

travers 21 films. Parmi eux : l'histoire du sonneur de bombarde et amoureux de la langue bretonne, *Avec Dédé* (l'Apac, 20/11) ; une plongée au temps de la Libération, dans *Ceux qui ne sont pas revenus* (Médiathèque St-Jean de la Ruelle, 21/11) ; une soirée tatouage débridée (le Bouillon, 25/11) ; un championnat du monde de commissaires-priseurs de bétail au sein d'une communauté amish, dans *How much wood would a woodchuck chuck* (Médiathèque, 28/11)

► **ORLÉANS ET AGGLO** → du 3 au 28 novembre

NOVEMBRE

>>> 3 <<<

Apéro-concert

Org. : *Musique & Equilibre*

• LE 108 - 18H

T4, un médecin sous le nazisme

projection suivie d'une rencontre (Mois du film documentaire) - Org. : *Cercil/Asso. des Paralysés de France/CHD Daumezon*

▶ CERCIL - MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H



© FABIENNE FORNIER

Lettre d'une inconnue

pièce de Stefan Zweig avec Sarah Biasini

Org. : *Cado*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ jusqu'au 15 novembre :

les 7, 10, 13, 14 novembre à 20h30 ; les 4, 5, 11, 12 à 19h ; les 8 et 15 à 15h

>>> 4 <<<

Cent Soleils

émission Radio Campus autour du travail de François Maspero et Chris Marker, puis projection de « Maspero, les mots ont un sens » (Mois du film documentaire)

Org. : *Cent Soleils/Radio Campus/Librairie Les Temps Modernes*

▶ LE 108 - 18H

>>> 5 <<<

Hyphen Hyphen

pop transcendantale - Org. : *L'Astrolabe*

▶ L'ASTROLABE - 20H30

We are match + Alpes

pop rock electro

Org. : *Service culturel de l'Université*

▶ LE BOUILLON - 20H30

Après la nuit - Récit de résistantes

d'après les récits de Germaine Tillion, Geneviève De Gaulle-Anthonioz et Agnès Humbert - Org. : *Ville de Chécy*

▶ ESPACE GEORGE-SAND (CHÉCY) - 20H30

Djip

reggae - Org. : *Délirium Café*

▶ DÉLIRIUM CAFÉ - 21H

+ le 12 novembre, **Anita Farmine** (world-pop) ; le 19, **Matchbox Blues Band** (blues) ; le 26, **FMR** (electradrock) ; le 3 décembre, **Coffee & Cigarettes** (hop n'roll)

>>> 6 <<<

Möbius et Méliès font leur cinéma

spectacle d'hypnose

Org. : *Asso. Club d'hypnose à Orléans*

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

Chœur de batteurs

projection, puis échanges musicaux (Mois du film documentaire)

Org. : *Ville de Saint-Jean-de-Braye*

▶ MÉDIATHÈQUE DE SAINT-JEAN DE BRAYE - 20H

Dirty Dancing

spectacle dans la plus pure tradition du music-hall, avec dialogues en français

Org. : *Jackie Lombard & Dinh Thien Ngo*

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H30

+ le 7 novembre à 15h et 20h30, le 8 à 19h30

Mer

pièce de Jean-Marie Rivinoff, avec Catherine Vuillez - Org. : *Théâtre de la Tête Noire*

▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (Saran) - 20H30

Robi + Kinoko

scène française

▶ SALLE DE SPECTACLES (St-Jean de la Ruelle) - 20H30

>>> SAMEDI 7 <<<

Apothéose de la danse

sous la direction de Marius Stieghorst. (Saison « Ma ville, mon orchestre! »)

Org. : *Orchestre Symphonique d'Orléans*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 8 novembre à 16h

Match d'impro

Org. : *Grossomodo*

▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

Ballet Bar

dances urbaines par la Cie Pyramide

Org. : *La Passerelle*

▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

L'opéra de 2 sous

théâtre d'acteurs en quête d'une humanité

Org. : *Cie Clin d'œil*

▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (St-Jean de Braye) - 20H30

Liz Van Deucq

scène française - Org. : *Le Club 15*

▶ LE CLUB 15 - 21H

Haffidread Records 15th Anniversary

reggae - Org. : *Haffidread Records*

▶ L'ASTROLABE - 22H

>>> 10 <<<

Casse-Noisette

Ballet et orchestre national de Russie

Org. : *Marius Petipa*

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H

Au pays du silence et de l'obscurité

projection du film de Werner Herzog (Mois du film documentaire) - Org. : *Cent Soleils*

▶ LE 108 - 20H

J'ai la mémoire Comanche

far-west musical et burlesque - Org. : *Bath'Art*

▶ LE BOUILLON - 20H30

>>> 11 <<<

Concert de la Musique municipale d'Orléans

célébrations du 11 novembre - Org. : *MMO*

▶ PALAIS DES SPORTS - 16H

>>> 12 <<<

Soirée concert

avec Bison Bisou, Robot Orchestra, Monde de Merde - Org. : *PP&M/Gropied Records*

▶ LE 108 - 19H

Beethoven et la modernité

piano : Imri Talgam

Org. : *Orléans Concours international*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ master-class à 16h



© GILLIANE STUBBIN

J'ai la mémoire Comanche

Balmino + La Vie d'artiste

scène française (Festival DE TRAVERS)

Org. : *ABCD*

▶ SALLE DES FÊTES (St-Jean de Braye) - 20H30

>>> 13 <<<

Jazz avec Babou: Roland Tchakunte

émission radio et live - Org. : *Le Club 15*

▶ LE CLUB 15 - 19H30

Maître Gims « Warano Tour »

avec Lartiste et Vitaa en 1^{re} partie - Org. : *Live Nation et Monstre Marin Corporation*

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H



Maître Gims

Delly'K

scène française (Festival DE TRAVERS)

Org. : *ABCD*

▶ MOULIN DE LA VAPEUR (OLIVET) - 20H30

My House Party

electro - Org. : *Notone*

▶ L'ASTROLABE - 23H

>>> SAMEDI 14 <<<

Duo Charcellay-Masson

jazz - Org. : *Scène nationale/ô Jazz !*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

Les Rockeurs ont du cœur

soirée en faveur des Restos du cœur

Org. : *Asso. Art'Scénik*

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 18H

Stars 80 L'origine-Prolongations

Org. : *Cheyenne Prod.*

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H

Odezenne

rap - Org. : *L'Astrolabe*

▶ L'ASTROLABE - 20H30

Épilogue

film d'Amir Manor - Org. : *Apac*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Thomas Fersen

seul en scène, avec son piano

(Festival DE TRAVERS) - Org. : *ABCD*

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Thomas Fersen

© MARIE TOUET

Concert d'automne

concert-conférence par l'ensemble vocal « La bonne chanson » et le Brass Band Val de Loire - Org. : *La Musique de Léonie/ Comité des fêtes d'Orléans La Source*

▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

Élie Semoun - À partager

Org. : *Ville de la Chapelle St-Mesmin*

▶ ESPACE BÉRAIRE (La Chapelle St-Mesmin) - 20H30

>>> 17 <<<

La mutation du crabe du cocotier

projection (Mois du film documentaire)

Org. : *Ville de la Chapelle St-Mesmin*

▶ ESPACE BÉRAIRE (La Chapelle St-Mesmin) - 20H30

>>> 18 <<<

Gabriel Garcia Marquez

projection (Festival latino-américain et Mois du film documentaire)

Org. : Service culturel de l'Université

▶ LE BOUILLON - 18H

>>> 19 <<<

Espace

projection (Mois du film documentaire)

▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H30

+ suivi d'« Eux et moi »

Maïa Vidal + The Blind Suns

dream pop - Org. : Service culturel de l'Univ.

▶ LE BOUILLON - 20H30

Fahrenheit 451

d'après le roman de Ray Bradbury, mis en scène par Pedro Alves

Org. : Théâtre de la Tête Noire

▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (SARAN) - 19H30

+ les 20 et 21 novembre à 20h30

Tristan

Éric Vigner réécrit le mythe de Tristan et Iseult - Org. : CDN

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 20 novembre à 20h30 (+ rencontre)

>>> 20 <<<

Nothing to Prove #2

Événement punk hardcore - Org. : King of loose Productions et Krawa Productions

▶ LE 108 - 20H30

+ le 21 novembre à 19h, concert hardcore de Nesseria, Daggers et Ruines

No sleep till Orlinz #2

metal avec Mass Hysteria, Bukowski, Holding Sand et Hyaena - Org. : Slaptrack

▶ L'ASTROLABE - 20H30



© ALAIN FONTENAY

Avec Dédé

film de Christian Rouaud (Mois du film documentaire) - Org. : Apac

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Histoires vraies

spectacle chorégraphique de Cécile Loyer - Org. : Scène nationale

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 21 à 20h30

Comment faire pour... achever une symphonie !

concert-conférence par Julien Joubert, avec l'orchestre d'élèves du Conservatoire

▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Raphaele Lannadere - L

scène française (Festival DE TRAVERS) - Org. : ABCD

▶ SALLE DE SPECTACLES

(St-Jean de la Ruelle) - 20H30



>>> SAMEDI 21 <<<

Brunch avec Josef Nadj et Dominique Mercy

(16^e édition festival Traverses)

Org. : CCNO/Scène nationale

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 11H

Contes du monde entier

par Bachir Saïfi et Val Tarrière d'IVT binôme de conteurs sourd et entendant

▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 14H30

Le papier

projection de 4 films (Mois du film documentaire) - Org. : Olivet Photo Vidéo

▶ BIBLIOTHÈQUE D'OLIVET - 15H

Ceux qui ne sont pas revenus

films amateurs tournés dans la région à la Libération (Mois du film documentaire)

Org. : St-Jean de la Ruelle/Cercil/Ciclic

▶ MÉDIATHÈQUE ST-JEAN DE LA RUELLE - 15H

Radio Crochet

concert - Org. : Comité de quartier St-Marceau

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

Le Woop

humour - Org. :

Cheyenne Productions

▶ SALLE DE SPECTACLES

(St-Jean de la Ruelle)

20H



Le Woop

Nicholas Bacchus & Sarclo

chanson francophone dynamitée (Festival DE TRAVERS) - Org. : ABCD

▶ ESPACE LIONEL-BOUTROUCHE (INGRÉ) - 20H30

Ça part en live

scène ouverte en live - Org. : Le Club 15

▶ LE CLUB 15 - 21H

>>> DIMANCHE 22 <<<

Noureddine Khourchid et les Derviches tourneurs de Syrie

musique & danse - Org. : Scène nationale

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

Soprano

« Cosmo Tour » - Org. : AZ Prod

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 18H

>>> 24 <<<

Dzisiaj

Projection en présence du réalisateur (Mois du film documentaire) - Org. : Cercil

▶ CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Francis Cabrel

retour exceptionnel - Org. : AZ Prod

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H

Les Yeux grands ouverts

théâtre interactif par le Théâtre du Chaos - Org. : Service culturel de l'Université/SUMPPS

▶ LE BOUILLON - 20H30

Petit Psaume du matin

spectacle chorégraphique avec Josef Nadj et Dominique Mercy (16^e édition festival Traverses) - Org. : CCNO/Scène nationale

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

→ et le 25

>>> 25 <<<

La voie de l'encre et Tatouage au village

émission de radio et projections (Mois du film documentaire) - Org. : Service culturel de l'Université/Radio Campus

▶ LE BOUILLON - 19H

>>> 26 <<<

Noli Me Tangere

solo dansé de Clara Cornil, Les Décisifs (16^e édition festival Traverses) - Org. : CCNO

▶ CCNO - 19H

+ à 21h, « The Perception Off » d'Eva Klimackova, Cie E7KA

Répétition

Une répétition inattendue sous les yeux des spectateurs. S'il y a un bien un metteur en scène actuel incontournable et indispensable, c'est probablement Pascal Rambert, directeur du Centre dramatique nationale (CDN) de Gennevilliers. À l'invitation de son homologue orléanais, Arthur Nauzyciel, l'homme de théâtre présente une *Répétition* volant en éclats sous le poids des mots et des corps, du 3 au 5 décembre, pour trois soirées exceptionnelles. Il y met en scène un quatuor de la discorde furieux et prodigieux, porté par Emmanuelle Béart, Audrey Bonnet, Stanislas Nordey et Denis Podalydès. Dans cette troublante mise en abyme, les acteurs inspirant les personnages qui vont jusqu'à avoir les mêmes prénoms, tout se trouble, dégénère, se délite, dans ce décor de gymnase où faux-semblants et réalité s'entrechoquent. Impitoyablement. Une joute verbale, une litanie des corps, jusqu'à épuisement, où le public est laissé à bout de souffle. Et la maxime de Shakespeare

n'a jamais été autant d'actualité : « Je tiens ce monde pour ce qu'il est : un théâtre où chacun doit jouer son rôle. »

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS

→ du 3 au 5 décembre



© MARC DOMMAGE

Chat en pochepièce de Feydeau - *Org.* : Cado

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

→ jusqu'au 9 décembre

Bon anniversaire mon amour !Pièce avec Cécilia Hornus et Thierry Raguenau - *Org.* : Ville de Chécy

▶ ESPACE GEORGE-SAND (Chécy) - 20H30

>>> 27 <<<

Apéradio Star Wars fanfictions*Org.* : Radio Campus

▶ LE 108 - 19H

Un ballon en forme de cygnethéâtre - *Org.* : Cie Serres Chaudes

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

L'harmonie

projection (Mois du film documentaire)

Org. : Ville de St-Jean de Braye

▶ MÉDIATHÈQUE DE ST-JEAN DE BRAYE - 20H

Feu ! Chattertonchanson pop - *Org.* : L'Astrolabe

▶ L'ASTROLABE - 20H30



Feu ! Chatterton

© RICHARD SCHROEDER

Harmonie entre cordes et ventspar l'Orchestre d'harmonie de la région Centre - *Org.* : Scène nationale

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Brainstorming : quand l'entreprise s'emballespectacle burlesque - *Org.* : Cie Clin d'œil

▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (St-Jean de Braye) - 20H30

Clowns Party !pour toute la famille - *Org.* : La Passerelle

▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

Utopic Comboconcert afro groove - *Org.* : Le Club 15

▶ LE CLUB 15 - 21H

>>> SAMEDI 28 <<<

La langue ne ment pas

projection (Mois du film documentaire)

Org. : Réseau des médiathèques

▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15H

+ à 16h30, film « How much wood would a Woodchuck Chuck »

Festival Migrant Scène

thématique « Réfugié.e.s » : Ciné, concert, etc.

Org. : la Cimade/Cent Soleils

▶ LE 108 - DÈS L'APRÈS-MIDI

Johnny Osbourne/Omar Perryreggae - *Org.* : Ville de St-Jean de la Ruelle

▶ SALLE DE SPECTACLES (St-Jean de la Ruelle) - 19H

Nelsonpièce avec Chantal Ladesou - *Org.* : AZ Prod

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H30

Les Wampas + Twister Twisterrock/punk - *Org.* : L'Astrolabe

▶ L'ASTROLABE - 20H30



© JONAS GUINARDAS

Rêv'illusionpièce chorégraphique de Taoufiq Izzeddoui, Cie Anania (16^e édition festival Traverses)*Org.* : CCNO

▶ CCNO - 20H30

Des Bobos et des hommesspectacle de Bath'art, dans le cadre du Téléthon - *Org.* : QVLS

▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

Angescène française - *Org.* : Le Club 15

▶ LE CLUB 15 - 21H

>>> DIMANCHE 29 <<<

4^e édition du festival Images & Couleurs d'AfriqueExposition & animation musicale par Trio Percussion - *Org.* : Asso. Orléans Parakou Solidarité France/Bénin

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

DÉCEMBRE

>>> 1 <<<

Histoires Condanséesone-man show chorégraphique et pédagogique (16^e édition festival Traverses)*Org.* : CCNO/Le Bouillon

▶ LE BOUILLON - 20H30

>>> 2 <<<

Brut, le presque riendeux danseurs et un cheval (16^e édition festival Traverses) - *Org.* : CCNO/Ville de St-Jean de la Ruelle

▶ SALLE DE SPECTACLES (St-Jean de la Ruelle) - 19H

Ceci n'est pas un urinoirperformance dansée (16^e édition festival Traverses) - *Org.* : CCNO/L'Astrolabe

▶ L'ASTROLABE - 20H30

>>> 3 <<<

La Traviata

opéra surtitré en français

Org. : Opéra national de Russie

▶ ZÉNITH D'ORLÉANS - 20H

Vaudou Game + Moh! Kouyatéafro-funk - *Org.* : L'Astrolabe

▶ L'ASTROLABE - 20H30

Searching for Elias#12chorégraphie de la Cie Androgyne (16^e édition festival Traverses)*Org.* : CCNO/Frac-Centre

▶ LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE - 20H30

Répétitionpièce de Pascal Rambert - *Org.* : CDN

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ le 4 décembre à 19h30 (+ rencontre) et le 5 décembre à 20h30



Les Wampas

>>> 4 <<<

Révélationconférence dansée (16^e édition festival Traverses) - *Org.* : CCNO/Frac-Centre

▶ LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE - 18H

Le roi se meurt

théâtre

Org. : Asso. Les baladins du Val de Loire

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H15

Pour Doloresdernière création de Josef Nadj, duo avec Ivan Fatjo (16^e édition festival Traverses)*Org.* : CCNO/Théâtre de la Tête Noire

▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (Saran) - 20H30

Hubert-Felix Thiefaïne*Org.* : Cheyenne

Prod

▶ ZÉNITH

D'ORLÉANS - 20H



Hubert-Felix Thiefaïne

Flûte, mythes et Bach

répertoire pour flûte

Org. : Conservatoire

▶ SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

Gospel Voices

▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

>>> SAMEDI 5 <<<

Noël Solidaire

spectacle « Le Petit Chaperon Rouge » par le Théâtre de l'Éventail

Org. : Comité des fêtes du quartier Orléans

La Source/QVLS/Aselqo Ste-Beuve

▶ THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

Ce que j'appelle oublier

mise en espace avec Denis Podalydès, sociétaire de la Comédie-Française

Org. : CDN

▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 18H

→ Accueil des enfants par le CDN

L'Aventcantates par Patrick Cöhen-Akenine, Frédéric Désenclos, l'ensemble vocal Variation et les étudiants du Conservatoire d'Orsay (Saison Bach) - *Org.* : Les Folies Françaises

▶ TEMPLE - 20H30

+ le 6 décembre à 17h



© A. ANSTEAU

P. Cöhen-Akenine

4^e édition du Festival Images & Couleurs d'Afriqueconcert acoustique - *Org.* : Asso. Orléans Parakou Solidarité France/Bénin

▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H30

+ le 6 décembre à 20h30

→ le 6 à 15h30, « Le crépuscule des temps anciens » par la Cie Zouak

Radio Elvis/Ariane Moffat

chanson et rock

Org. : Ville de St-Jean de la Ruelle

▶ SALLE DE SPECTACLES (St-Jean de la Ruelle) - 20H30

Clanspectacle dansé d'Herman Diephuis(16^e édition festival Traverses) - *Org.* : CCNO

▶ CCNO - 21H

Voyager à la Belle Époque

Un temps fort pour voyager, découvrir les us et coutumes de nos ancêtres du début du 20^e siècle. La nouvelle exposition du centre Charles-Péguy plonge le visiteur au cœur des expéditions des premiers touristes et des grands périples commerciaux. Presse de la Belle Époque, courriers, films d'archives, photographies, objets venus d'ailleurs, retracent cette épopée des « aventuriers » des années 1900. Qui voyageait ? Pour quelles raisons et quels moyens ? Vers quelles destinations, quels pays de rêve ? Embarquement immédiat jusqu'en février pour une quête prolongée en concerts, conférences, visites... À partir du mois de janvier, un atelier d'écriture sur « les écritures voyageuses » sera d'ailleurs animé par Sophie Gonzalès. Il est toujours temps de s'inscrire ; à bon voyageur...

► **CENTRE CHARLES-PÉGUY** → jusqu'au 20 février



© CENTRE CHARLES-PÉGUY

» Reliure d'art

exposition et atelier d'initiation de Nathalie Peauger, jeune relieuse, fondatrice de l'Ecrin des écrits

► BIBLIOTHÈQUE LES JACOBINS DE FLEURY-LES-AUBRAIS

→ jusqu'au 7 novembre

» Dans les rues de Shangai

originaux de l'auteur et illustrateur, Nicolas Jolivot.

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

→ jusqu'au 14 novembre

→ le 7 novembre à 16h30, visite commentée avec l'artiste

» Les Français libres et leur chef, le Général de Gaulle & Le Souvenir Français

deux expositions conjointes, la Fondation de la France Libre et l'Onac, une du Souvenir Français, retraçant l'épopée de ces Français, après l'Appel du 18 juin

► HÔTEL GROSLOT

→ jusqu'au 16 novembre

→ vernissage le 7 novembre à 11h30



» Les meilleurs photographes de nature

somptueuses images à la gloire du monde sauvage, prestigieux concours photographique

► GALERIE DU LION

→ jusqu'au 22 novembre

» Festival de la caricature

En lien également avec l'exposition « Le dessin », 120 caricatures sur des thèmes d'actualité. Invité d'honneur : Jean-Michel Renault, collaborateur du journal *Pilote*.

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 22 novembre

→ Les 7 et 8 novembre, conférences et animations en présence des caricaturistes : Grillo, Gruet, Seb, Placide, Vomorin... (gratuit)

» Lilian Bourgeat - Retour de Suède

installations à base d'objets surdimensionnés et transformation d'objets du quotidien, dans une expérience symbolique pour le visiteur, devenu une sorte de Gulliver

► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER

→ jusqu'au 22 novembre

» La découverte

la rencontre de la mythologie antique égyptienne et de nouvelles cultures, par Mina Soultan, jeune artiste égyptien installé à Orléans

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (VITRINES)

→ jusqu'au 13 décembre

» Zoom sur le patrimoine orléanais

en 2015, le label Villes et Pays d'art et d'histoire fête ses trente ans d'existence nationale, l'occasion de fêter également, à Orléans, les cinq premières années du service Ville d'art et d'histoire en s'affichant sur les quais

► QUAIS DE LOIRE

→ jusqu'à fin décembre

» Les Juifs de France et la Grande Guerre

parcours de combattants israéliites

► CERCIL-MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

→ jusqu'au 3 janvier 2016

» Silence et chuchotements

peintures de Sonia Guerin

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 3 janvier

Le dessin. De l'atelier au dessin

une centaine de dessins de Boucher, Fragonard, Géricault, Greuze, Ingres, Picasso, Rodin, Titien..., du 15^e au 21^e siècle

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 31 janvier

* visite de l'atelier de restauration et des réserves d'arts graphiques le 29 novembre à 15h30 (sur réséa)



© IMBAU

Le dessin

» Voyager à la Belle Époque

expéditions des premiers touristes au travers de la presse, de films d'époque, de photographies...

► CENTRE CHARLES-PÉGUY

→ jusqu'au 20 février

→ visite-découverte de l'exposition et des fonds, le 5 novembre à 18h30

» Cycle d'expositions et d'événements Allures

► ALLURES : ENSEMBLE D'ŒUVRES EXPRIMANT LA NOTION DE « PRÉSENCE » URBAINE ET ARCHITECTURALE

► RECONSTRUCTIONS : STYLES ET STANDARD : APPROCHE DE LA RECONSTRUCTION ENGAGÉE DANS LE LOIRET, AU LENDEMAIN DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE

► NICOLAS MOULIN : FORMES SCULPTURALES DE GRANDE DIMENSION

► LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE

→ jusqu'au 21 février



© FRAC CENTRE

» Saisi par la mue - Samuel Aligand

coulées de couleurs et jeu de contrastes sur les murs, volumes érigés au sol

► ESPACE D'ART CONTEMPORAIN-POCTB

→ du 5 au 28 novembre

» La musique adoucit les m(œ)urs

exposition collective

► ESPACE CULTUREL CHD DAUMÉZON

→ du 6 au 27 novembre

→ autour de l'exposition : concert le 19 novembre à 15h30 par Scène ouverte, visite musicale le 24 novembre à 15h, et concert gospel de Nobody Knows le 27 novembre à 20h



Yves Carreau et Pierre Poitevin

» **Arythmie, Yves Carreau, Pierre Poitevin**

mise en espace d'un dialogue entre deux artistes, la peinture d'Yves Carreau et la photographie de Pierre Poitevin

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

→ du 12 novembre au 16 janvier

→ le 18 novembre à 17h, rencontre avec Pierre Poitevin, Joëlle Labiche de La Cage de l'ombre forte, et Jean-Louis Tallon, auteur

» **Festival latino-américain**

expo photos

► HALL DE LA FAC DE LANGUES

→ du 16 au 20 novembre

» **Guignol et les marionnettes**

facétie en couleurs

► MOULIN DE LA VAPEUR

→ du 17 au 27 novembre

» **Quatuor d'automne**

exposition de Béatrice Decrop, Vincent et Annie Goupil, et Emmanuelle Hurault

► CHÂTEAU DE ST-JEAN LE BLANC

→ du 21 au 28 novembre

» **Journaux vidéo, Josef Nadj en création - Rétrospective de l'œuvre de Josef Nadj**

Projection vidéo du travail de Nadj, réalisée par Thierry Thibaudeau. Tableaux vidéo des pièces de l'artiste

► THÉÂTRE D'ORLÉANS

→ du 25 novembre au 5 décembre

» **Les Corbeaux**

série de dessins de Josef Nadj, peintures à la mine de plomb, ombres minérales, végétales, animales

► ESPACE 37 AU CCNO

→ du 25 novembre au 11 décembre

→ vernissage le 25 novembre à 18h, à l'occasion de l'inauguration de l'Espace 37

» **Parcours-découvertes**

Découvrir les collections de la Médiathèque sous un jour nouveau

→ Le 28 novembre à 10h30: «Enrichir et restaurer le patrimoine».

Opérations récente pour le patrimoine d'aujourd'hui et de demain, tels des manuscrits médiévaux.

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

» **Les Turbulences-Frac Centre**

lieu de diffusion, de sensibilisation et de soutien à la création contemporaine. Collection unique en Europe (375 m²)

► LES TURBULENCES-FRAC CENTRE

→ ouverture permanente

EN NOVEMBRE DANS LE HALL, RUE S^TE-CATHERINE :

du 2 au 7, expo-vente d'objets en bois tournés par Dominique Dudilet. Du 9 au 14, expo-vente d'articles malgaches, par l'Asso. Les Amis de Menabe. Du 16 au 21, expo-vente d'artisanat et de produits alimentaires issus du commerce équitable, par l'Asso Artisans du monde. Du 23 au 28, photos et artisanat équitable par Orléans Parakou Solidarité.

PLACE S^TE-BEUVE :

du 16 au 21, art photographique par Orléans Image. Du 23 au 28, photos et artisanat équitable par Orléans Parakou Solidarité

» **Salle Jeanne d'Arc multimédia**

bornes interactives, cartographie de batailles et principaux événements de la vie de l'héroïne, puis sur un second niveau, film sur l'histoire de Jeanne

► MAISON JEANNE D'ARC

→ ouverture permanente

» **Le trésor de Neuvy-en-Sullias**

ensemble de bronzes gaulois et gallo-romains de réputation internationale.

► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE D'ORLÉANS

→ ouverture permanente

Les Juifs de France et la Grande Guerre



© MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME

Une exposition essentielle car elle traite d'un sujet méconnu et rarement évoqué. Jusqu'à début 2016, le Musée-Mémorial met en lumière le parcours de combattants israélites pendant la guerre 14-18. Des figures connues comme Léon Blum et Albert Dreyfus, et des inconnus comme Pierre Hirsch, Jacques Olchanski, Sadia Darnon. Morts pour la France ou survivants de l'indicible. Des poilus ou femmes de soldats « pas » comme les autres, à une époque où l'antisémitisme faisait rage et où certains journaux caricaturaient constamment les Juifs de l'Europe en guerre. Et pourtant, la foi patriotique a

étreint ces combattants, mobilisés par « l'Union sacrée ». Durant les quatre ans de guerre, plus de 1,5 million de Juifs ont combattu, dont 500 000 Russes. En écho aux célébrations autour du premier conflit mondial, l'exposition « Les Juifs de France et la Grande Guerre » a notamment reçu le soutien de la Mission du centenaire de la Grande Guerre.

► **CERCIL-MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV** → jusqu'au 3 janvier 2016

Saisi par la mue - Samuel Aligand

Un plasticien à l'honneur, au Pays où le ciel est toujours bleu. Samuel Aligand fait la pluie et le beau temps, en novembre, au sein du label de création et de médiation en art contemporain orléanais. Une carte blanche qui lui permet d'explorer les relations entre les différents espaces, temps et physiques. Au sol, des volumes s'érigent, dans une tentative pour s'élever vers le ciel ou le néant. Sur les murs, des coulées de couleurs semblent jaillir et déborder, avant d'être figées non pas dans la glace mais dans le feu. Naît ainsi un contraste, un dialogue fulgurant entre des pesanteurs. Flottement et élévation. Le contraste des matériaux, de la couleur et du clair-obscur illustre finalement ce que l'on ne voit pas, ces présences dématérialisées.

► **ESPACE D'ART CONTEMPORAIN-POCTB**

→ du 5 au 28 novembre



Emmanuelle Laborit

Une rencontre exceptionnelle, à la médiathèque d'Orléans, le 21 novembre, avec la comédienne Emmanuelle Laborit, Molière de la révélation théâtrale dans *Les Enfants du silence*. L'artiste, née sourde, a appris la langue des signes à 7 ans, ce qui lui a ouvert les portes d'un monde extérieur que depuis elle s'est évertuée à croquer à pleines dents. Elle vient partager avec les Orléanais son expérience à l'International Visual Theatre (IVT), qu'aujourd'hui elle dirige. Un laboratoire de recherches artistique et linguistiques sur la langue des signes, les arts visuels et corporels, devenu la première compagnie professionnelle de comédiens sourds. En amont de la rencontre, un spectacle de contes, associant un binôme sourd et un entendant, va montrer combien, de cette idée, peut naître une nouvelle forme artistique et corporelle, nourrissant et régénérant le spectacle vivant. Emmanuelle Laborit reviendra à Orléans, au CDN, en mai, pour présenter *La Reine-Mère*.



© THIERRY GACIGNI

► **MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS** → le 21 novembre à 15h30

NOVEMBRE

>>> 2 <<<

Visite architecturale du campus d'Orléans

atelier patrimoine par Thibaud Duverger, puis rencontre à 14h avec Fabrice Guillot, directeur artistique de la Cie Retouraumont, en résidence au Bouillon

Org.: Service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 10H (ouvert en priorité aux étudiants)

L'eau, source de vie et de pouvoir

par Basil Safadi, enseignant - Org.: UTL

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

>>> 3 <<<

Rosetta: rendez-vous avec une comète

par Pierre Henri, chercheur au CNRS

Org.: UTL

► CRDP - 14H30

Vésale, anatomiste flamand né à Padoue en 1514

par Alain Segale

Org.: Acorfi

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18H

La vie des autres

projection puis conférence, dans le cadre du cycle « L'histoire

fait son cinéma »

Org.: Service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 19H

Atelier théâtre : l'acteur et la caméra

animé par Dominique Le Guennec, réalisateur, comédien et professeur de théâtre

Org.: La Tortue Magique

► LE 108 - 19H

► tous les mardis et vendredis à 21h

Des moteurs à plasma pour les missions spatiales d'aujourd'hui et de demain

par J. VAUDOLON, docteur de l'Université d'Orléans, Laboratoire ICARE, CNRS

► HÔTEL DUPANLOUP - 20H30

>>> 4 <<<

Le Fonds patrimonial du Cercil

par Nathalie Grenon (dans le cadre des 30 ans du label Ville et Pays d'art et d'histoire)

Org.: Cercil

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Les mythes et symboles. Monstres et héros de la mythologie classique: de l'ombre à la lumière

par Serge Legat

Org.: Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

Atelier théâtre adulte

pratique conviviale et ludique

Org.: Cie Aurachrome

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H15

► tous les mercredis

>>> 6 <<<

Université populaire

réflexions autour de la question centrale « comment habiter le monde? ».

Org.: Frac-Centre/Maison de l'architecture du Centre

► LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE - sur résa

► le 13 novembre

L'Académie mise à nue. L'école du modèle à l'Académie royale de peinture et de sculpture

par Emmanuelle Brugerolles, conservateur

Org.: Cours de l'École du Louvre

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

► le 27 novembre « Le dessin de sculpteur » par Barbara Musetti, docteur en histoire de l'art; le 4 décembre « Des feuilles en quête d'auteur. La question de l'attribution » par Catherine Monbeig Goguel, Musée du Louvre

>>> SAMEDI 7 <<<

La France libre, un combat pour l'honneur

par Thierry Terrier, secrétaire général de la Fondation de la France libre et Etienne Jacheet, délégué du Loiret de la Fondation de la France libre

Org.: ONAC/Réseau des médiathèques

► MÉDIATHÈQUE - 15H

>>> 9 <<<

Les sept portes des Mille et une Nuits

par Osman Paienda, géologue - Org.: UTL

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

>>> 10 <<<

Marc Chagall, artiste juif-russe-français

par Marie Ozerova - Org.: UTL

► CRDP - 14H30



Les Juifs d'Algérie et la France: émancipation et intégration

par V. Assan, historienne, chercheuse au CNRS. Suivre de « Les camps d'internement au Maghreb et au Sahara sous Vichy » par Jacob Oliel, chercheur - Org.: Cercil

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Café Philo

avec Daniel Ramirez, animateur au forum 104 à Paris. Thème choisi par les participants, discussion conviviale et pot à la fin

Org.: Asso. Philomania

► LYCÉE JEAN-ZAY - 18H30
► le 24 nov. sur "l'écologie, entre science et conscience"

>>> 11 <<<

Les Juifs de France et la Grande Guerre

visite commentée par Nathalie Grenon et Gilles Merchadou. Ouverture exceptionnelle du musée de 14h à 18h - Org.: Cercil

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

>>> 12 <<<

Correspondance en temps de guerre

apriliverre avec Céline Surateau

Org. : *MJC d'Olivet*

► MOULIN DE LA VAPEUR - 20H30

>>> SAMEDI 14 <<<

Samedi turbulent

rencontres insolites avec la création contemporaine, à travers des cartes blanches à des structures culturelles ou à des personnalités du champ de la création. Rdv « Le Grand atelier » - Org. : *Frac-Centre*

► LES TURBULENCES-FRAC-CENTRE - 14H30

L'école de Ferrare, une école à part

par Fabrice Conan, historien de l'art

Org. : *Dante Alighieri*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H



>>> 16 <<<

L'Islam en débat

par Latifa Boufendi, docteur en philosophie

Org. : *UTL*

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

>>> 17 <<<

Amour, terreur et Val de Loire

par Gérard Hocnard - Org. : *UTL*

► CRDP - 14H30

Autour du mythe de Tristan et Iseult

par Frédéric Boyer, écrivain, traducteur et éditeur - Org. : *Asso. Guillaume Budé*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

La Grande Guerre à hauteur d'œil

par Annette Becker, historienne. Suivie d'une lecture théâtralisée, « Clavel soldat ou un français au front 1914-1915 » par la Cie Paroles Publiques - Org. : *Cercil*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 18H

L'origine de la vie sur Terre et dans l'Univers

par André Brack, astrobiologiste

Org. : *Le Studium*

► HÔTEL DUPANLOUP - 18H30

>>> 18 <<<

Les identités latino-américaines

par Sergio Zamora, écrivain, et Daniel Ramirez, philosophe

Org. : *Service culturel de l'Université*

► AMPHITHÉÂTRE DION - 14H

Jean-Baptiste Perronneau peintre, graveur et pastelliste

par Dominique d'Arnoult, docteur en histoire de l'art - Org. : *Les Amis des musées*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

Wikipédia, le savoir pour tous

découvrez l'histoire de ce projet fou

Org. : *Asso. Cenabumix*

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

>>> 19 <<<

Comment renforcer, développer et rendre lisibles les actions d'éducation artistique et culturelle musiques actuelles ?

ateliers thématiques, vidéo et performance de Beat Matazz - Org. : *L'Astrolabe*

► L'ASTROLABE - À PARTIR DE 13H30

Les voyages de deux Orléanais au 19^e siècle

par Francis Maillard - Org. : *Centre Ch.-Péguy*

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18H30

>>> SAMEDI 21 <<<

Rencontre avec Emmanuelle Laborit, IVT, International Visual Theatre

Org. : *Réseau des médiathèques*

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15H30

+ à 11h, plateau Radio Campus autour du langage, de la communication, du langage des sourds...

>>> 23 <<<

Discussion autour « De la part de la princesse morte »

par Josette Chazezau - Org. : *UTL*

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE L'UTL - 14H30

>>> 24 <<<

La fabuleuse aventure du café

par Benoît Sommier Riché de Beaumont

Org. : *UTL*

► CRDP - 14H30

>>> 25 <<<

Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes

conférence - Org. : *Planning familial*

► LYCÉE GAUDIER-BRZESKA - 14H

Paroles de papier

atelier créatif pour les adultes, animé par Catherine Rime - Org. : *MBA*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

+ les 2, 9 et 16 décembre

Sinan, architecte ottoman (1489-1588)

par Ch. Darmagnac, historienne de l'art

Org. : *Les Amis des musées*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

>>> 24 <<<

Peintres et musiciens classiques du 20^e siècle inspirés par l'Italie

par Jacques Darchez - Org. : *Acorfi*

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18H

>>> 26 <<<

Le tour du chœur de Chartres en perspective

par M. Boudon-Machuel - Org. : *Drac-Centre*

► CRDP - 18H

Valérie Zenatti

rencontre et signature avec l'auteur



Valérie Zenatti

de « Jacob, Jacob »

Org. : *Cercil*

► LIBRAIRIE

LES TEMPS

MODERNES-

18H30

>>> SAMEDI 28 <<<

Quels outils pour la réussite ? Quelle évolution dans la société ?

conférence - Org. : *Asso. Française pour les enfants intellectuellement précoces*

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 14H

>>> 30 <<<

Charles de Foucauld et sa Reconnaissance au Maroc 1883-1884

par Guy Basset, professeur de philosophie

Org. : *UTL*

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS BÂTIMENT DE

L'UTL - 14H30

Orléans sur 30 ans

revivre l'évolution d'Orléans ces trente dernières années

Org. : *La Vie devant soi*

► LA VIE DEVANT SOI - 14H30

DÉCEMBRE

>>> 1 <<<

La fin des flibustiers aux Antilles 1715-1740

par Patrick Villiers - Org. : *UTL*

► CRDP - 14H30

Leone Battista Alberti, architecte et peintre de la Renaissance

par Claude Viviani - Org. : *Acorfi*

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 18H

Isabelle Choko

Rencontre animée par Hélène Mouchard-Zay

Org. : *Cercil*

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS

DU VEL D'HIV - 18H



Isabelle Choko

>>> 2 <<<

Jury régional du concours de plaidoiries pour les Droits de l'Homme

Le Mémorial de Caen donne chaque année la parole à des lycéens - Org. : *Cercil*

► CERCIL MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS

DU VEL D'HIV - 14H

>>> 3 <<<

Chansonnier et bohème littéraire et artistique en Orléanais à la Belle Époque

par Anne-Marie Royer-Pantin

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 18H30

+ le 4 décembre

>>> SAMEDI 5 <<<

Le Tasse, poète tourmenté, romantique avant l'heure

par M.-H. Viviani, professeur honoraire

Org. : *Dante Alighieri*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H

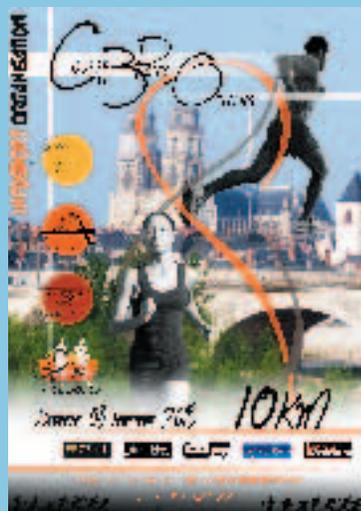
Grande et petite histoire de la collection de Giampietro Campana

par S. Legat - Org. : *Les Amis des musées*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

Tous sur le(s) pont(s)

Si le nom C3PO était jusque-là inévitablement associé à la saga *Star Wars*, il pourrait désormais devenir incontournable également dans le petit monde (de plus en plus grand) des adeptes du running. Mais dans ce cas, rien à voir avec le droïde doré ! C3PO pour Course des 3 POnts, dernière arrivée dans le calendrier orléanais mais pas la moins innovante. Imaginée par Infosport Organisation, à qui l'on doit notamment l'Éco-Raid, l'épreuve de 10 km emmènera les joggers de la place du Cheval-Rouge à la rue Jeanne-d'Arc en empruntant, comme son nom l'indique, 3 ponts orléanais, à savoir 2 traversées de la Loire par les ponts de l'Europe et Thinat, et une session au bord de l'eau avec passage sous le pont George-V, pour une boucle inédite et propice à la découverte de la ville et de son patrimoine. Lacez vos runnings !



► COURSE DES 3 PONTS

→ dimanche 8 novembre. Départ à 10h15, place du Cheval-Rouge. Retrait des dossards dès 8h. Échauffement sur place. Renseignements et inscriptions : <http://infosport-organisation.fr/>

NOVEMBRE

>>> 6 <<<

Football

National : USO – Chambly

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE – 20H

>>> SAMEDI 7 <<<

Basket

Pro A : Orléans – Strasbourg

► PALAIS DES SPORTS – 20H

>>> DIMANCHE 8 <<<

Course

Course des 3 ponts – 10km

Org. : Infosport organisation

► DÉPART (10H15) ET ARRIVÉE RUE JEANNE-D'ARC, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE.

Pétanque

Semi-marathon de pétanque

Org. : UPA.

► BOULODROME DU BELNEUF – JOURNÉE

Rugby

F.2 : RCO – Rennes

► STADE DES MONTÉES MARCEL-GARCIN – 15H

Handball

Champions league : Les Panthères de Fleury / Pod Vegeta (Croatie)

► PALAIS DES SPORTS – 17H30

>>> 11 <<<

Volley-ball

Tournoi de l'USO Volley-ball

► GYMNASSE BARTHÉLÉMY – JOURNÉE



>>> 12 <<<

Tennis

15^e Open handisports du Loiret

Org. : Association handisport orléanaise

► TENNIS DE LA FORÊT (SARAN)

→ 15

>>> SAMEDI 14 <<<

Basket

Pro A : Orléans – Lyon-Villeurbanne

Match parrainé par la Mairie d'Orléans

► PALAIS DES SPORTS – 20H

Pétanque

6^e régional de pétanque - Org. : UPA

► BOULODROME DU BELNEUF – JOURNÉE

>>> DIMANCHE 15 <<<

Rugby

F.2 : RCO – Domont

► STADE DES MONTÉES MARCEL-GARCIN – 15H

Course

Marathon d'Orléans Sologne

Org. : ANCO

► DÉPART (9H30) ET ARRIVÉE AVENUE DU PARC-FLORAL

Handball

Champions League : Les Panthères de Fleury / Thuringer (Allemagne)

► PALAIS DES SPORTS – 19H

Open tennis handisport du Loiret, 15^e !

Pour sa 15^e édition, l'Open tennis handisport du Loiret sera cette année le plus important tournoi national de tennis handisport, avec le plus grand nombre d'athlètes en 1^{ère} série. La compétition se déroulera du 12 au 15 novembre au complexe de la forêt à Saran, avec une trentaine de joueurs dont 2 des 10 meilleurs joueurs français chez les hommes, à savoir Gaétan Menguy et Yoan Quillou, et chez les femmes une junior de 14 ans, n°12 mondiale, Zoé Maras.

Les organisateurs du tournoi, l'AS Handisport Orléanais et le CJF Tennis ont confirmé la participation de 32 joueurs à l'Open tennis handisport du Loiret pour un tournoi de simples et un tournoi de doubles. Au total, 6 joueurs représenteront la région Centre dont l'orléanais Stéphane Goudou, par ailleurs directeur du tournoi et directeur national sportif du Tennis Handisport, ainsi que quatre joueurs du club Blois Handisport. L'édition 2015 de l'Open tennis handisport du Loiret sera un tournoi décisif pour les joueurs car il est le dernier tournoi pour espérer se qualifier au Championnat de France 2015.

Ah Anabelle !

Un texte écrit pour le jeune public, une compagnie locale inspirée et passionnée. Impossible de manquer le spectacle *Ah Anabelle!*, au théâtre Gérard Philipe, les 24 et 25 novembre. Bastien Crinon, de la Cie Aurachrome, en résidence au théâtre pour proposer des



© DIE AURACHROME

ateliers à destination des enfants et des adultes, tire les ficelles de ce conte qui se transforme en vaudeville, ou vaudeville qui se transforme en conte. Un univers fantasmagique et drôle, inspiré du cinéma américain de thriller, qui ne prend pas les bouts d'chou pour des prunes, plongeant ses petits spectateurs dans une ambiance, une tension dramatique. Le pitch : Louis Beaugosse est heureux, c'est le jour de son mariage avec Anabelle. Mais en allant chercher sa promise avant la cérémonie, il découvre avec horreur... qu'elle n'est pas là !

► **THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE** → le 24 à 20h30 et 25 novembre à 14h45



© JÉRÔME GRELET

>>> **SAMEDI 21** <<<

Badminton

N1 : CLTO – Guichem

► COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE – JOURNÉE

>>> **27** <<<

Football

National : USO – Châteauroux

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE – 20H

>>> **28** <<<

Basket

Pro A : Orléans – Chalon-sur-Saône

► PALAIS DES SPORTS – 20H

>>> **DIMANCHE 29** <<<

Trail urbain

5^e parcours santé orléanais

Org. : *Parcours santé orléanais*

► DÉPART ET ARRIVÉE HIPPODROME DE L'ÎLE-ARRAULT

Cyclisme

Cyclo-cross de l'île Charlemagne

Org. : *Cercle Gambetta*

► BASE DE LOISIRS DE L'ÎLE CHARLEMAGNE – JOURNÉE

Tennis

N1A : Championnats de France inter clubs de Tennis - Org. : *USO tennis*

► TENNIS COUVERTS DU BELNEUF – JOURNÉE

DÉCEMBRE

>>> **6** <<<

Rugby

F.2 : RCO – Tours

► STADE DES MONTÉES M.-GARCIN – 15H

► OPEN HANDISPORT DU LOIRET

→ Du 12 au 15 novembre. Tennis de la Forêt, Saran. Entrée gratuite. Matches à suivre également en direct sur www.opentennishandisport.fr



Gaëtan Menguy



Yoann Quillion

NOVEMBRE

>>> **4** <<<

Réveil-livre

histoires de 18 mois à 3 ans

Org. : *Réseau des médiathèques*

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 10H15

ET 11H

→ à 10h30 à la Médiathèque

Madeleine

→ le 18 novembre à 10h30 à la médi-

thèque Blossières, le 28 novembre à

15h à la médi@thèque M.-Genevoix

Atelier théâtre enfants

découverte du théâtre pour les 7-11 ans

Org. : *Cie Aurachrome*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H30

→ tous les mercredis

+ à 16h pour les 12-15 ans

Atelier théâtre : l'acteur et la caméra

animé par Dominique Le Guennec, réalisateur, comédien et professeur de théâtre. Dès 11 ans

Org. : *La Tortue Magique*

► THÉÂTRE DU PARC PASTEUR - 15H

→ tous les mercredis

>>> **10** <<<

1001 histoires Spécial Chine

contes dès 4 ans

Org. : *Réseau des médiathèques*

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 17H

+ le 24 novembre à 17h15 à la

médiathèque St-Marceau

>>> **SAMEDI 14** <<<

Contes d'ici et d'ailleurs

Par la Cie Allo Maman Bobo, de 4 à 6 ans

Org. : *Réseau des médiathèques*

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 10H15

→ à 14h, dès 7 ans, atelier petit carnet

pliant avec papiers chinois, animé par

Nicolas Jolivot et à 16h30, contes du

bambou

Sourde oreille

théâtre d'objets et de signes, dès 5 ans

Org. : *La Passerelle*

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 15H

Ah! Ernesto

apprendre c'est aussi rêver et imaginer. D'après l'album écrit par Marguerite Duras et illustré par Katy Couprier. Cabinet de curiosités dès 5 ans

Org. : *Théâtre de la Tête Noire*

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE (Saran) -

15H ET 17H

Ah! Ernesto



© F. LE ROUX - LA RÉPUBLIQUE DU CENTRE

>>> **SAMEDI 21** <<<

Chat Chat Chat

concert jeune public. La vie de chat ça se résume à... chat. Non. À quoi rêve un chat ?... La réponse, en chansons pop, loufoques et cha...loupées

Org. : *L'Astrolabe*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 16H30

>>> **24** <<<

Ah Anabelle !

univers grinçant et drôle inspiré des thrillers américains. Mise en scène de Bastien Crinon, Cie Aurachrome. Dès 8 ans

Org. : *Mairie d'Orléans*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

+ le 25 novembre à 14h45

>>> **SAMEDI 28** <<<

Les Wampas

goûter-concert avec Les Wampas.

Énergie, humour avec l'idole punk des minots - Org. : *L'Astrolabe*

► L'ASTROLABE - 17H

Ruban rouge autour du marché de Noël

Le marché de Noël d'Orléans déroule son programme, du vendredi 27 novembre au dimanche 27 décembre, «sur la trace du ruban de satin rouge». Trois pôles d'animations sont prévus : «la bobine se débîne», place du Martroi ; «frénésie gourmande», place de la République ; et «du satin pour les lutins», place de la Loire, soit au total plus d'une soixantaine de chalets alimentaires (spécialités de Noël, produits du terroir, vin chaud...) et non alimentaires (cadeaux, jouets, créateurs et métiers d'arts locaux, associations caritatives...). De nouvelles animations raviront petits et grands, avec bien sûr, la présence du Père Noël et le retour de la grande roue, place du Martroi. Par ailleurs, l'exposition «Noël en Provence» et son village de santons et automates sera visible, à partir du samedi 28 novembre, à la cathédrale Sainte-Croix (entrées : 4,50€ et 2€).

Marché de Noël ouvert du lundi au jeudi, de 11h à 20h, le vendredi, de 11h à 21h, le samedi, de 10h à 21h et le dimanche, de 10h à 20h. Accès libre et gratuit. Infos : www.ville-orleans.fr

► **CENTRE-VILLE** → du 27 novembre au 27 décembre



» Marché des Halles-Châtelet → du mardi au samedi

de 7h30 à 19h, et le dimanche de 7h30 à 12h30

» Marché quai du Roi → le samedi

de 7h30 à 12h30

» Marché du centre-ville → le mercredi

De 15h à 19h30, place de la République, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

» Marché des bouquinistes → le vendredi

Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, de 8h à 19h, place du Martroi, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

» Marché nocturne (alimentaire) → le vendredi

De 16h à 22h, place du Martroi, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

» Marché à la brocante → le samedi

De 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le boulevard A.-Martin, et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

» Marché aux tissus → le dimanche

de 8h à 12h30, avenue de la Recherche-Scientifique

Renseignements : 02 38 79 22 06 (lire aussi nos pages Quartiers)

» Salon international du chat → les 7 et 8 novembre

Et de 1 000 ! Pour son 23^e salon international, l'association féline des Pays de Loire et le Catimini club exposent, les samedi 7 et dimanche 8 novembre, au parc des expos, un millier de félins de toutes races. Au programme : concours de beauté, spéciales d'élevage Norvégien (samedi) et Sphinx (dimanche). Ce salon est le plus grand rassemblement du genre en Europe.

De 10h à 18h30. Entrées : 6€ adulte, 3€ pour les 5-12 ans, gratuit pour les moins de 5 ans.

Renseignements : www.afpl.biz



Bourse cadeaux et jouets → les 13 et 14 novembre

L'association familiale orléanaise organise, le vendredi 13 novembre, de 18h30 à 20h, et le samedi 14 novembre, de 9h30 à 11h30, salle Yves-Montand, une grande vente de jeux, jouets et cadeaux (dépôt le vendredi 13 novembre, de 9h à 18h, reprise des invendus, le samedi 14 novembre, de 13h30 à 14h30).

Renseignements : 02 38 66 45 60

» Bric-à-brac Secours populaire → les 13, 14 et 15 novembre

La fédération départementale du Secours populaire français organise, le vendredi 13 novembre, de 14h à 17h, le samedi 14 novembre, de 10h à 17h, et le dimanche 15 novembre, de 9h à 12h, un bric-à-brac (jouets, livres, vêtements, chaussures, linge de maison, bibelots, vaisselle...), au 653, rue Passe-Debout. Les sommes récoltées permettent de financer l'action de l'association.

Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur www.spf45.org

» Journée mondiale du diabète → les 13 et 14 novembre

Le Lions Club Orléans - nouvel Orléans, en partenariat avec l'association Lider Diabète, la mairie d'Orléans, les professionnels de santé, l'Institut de formation des soins infirmiers, l'agence régionale de santé, la CPAM, Centre sciences, l'Aesco et Réseau Solidaire, fait écho à la Journée mondiale du diabète. Le 13 novembre : conférence «sport, nutrition, diabète», à 18h, au centre Aselqo Marie-Stuart. Le 14 novembre : dépistages gratuits et expo, de 10h à 19h, dans l'agora du centre commercial place d'Arc et de 9h30 à 13h, à la maison de santé pluridisciplinaire de l'Argonne, ainsi qu'une expo, de 9h30 à 19h, à la Maison de la réussite de l'Argonne. *Accès gratuit.*

Renseignements : lionsnouvelorleans@googlegroups.com

» Foire aux plantes d'automne → les 14 et 15 novembre

Une trentaine d'horticulteurs, de pépiniéristes, paysagistes et producteurs du terroir proposent, le samedi 14 novembre, de 9h à 18h, et le dimanche 15 novembre, de 9h à 17h30, boulevard Pierre-Ségelle, une sélection de rosiers, arbres fruitiers, plantes à massifs, vivaces et à

bulbes, bambous, herbes aromatiques... avec la participation, cette année, d'un producteur de légumes et d'un apiculteur locaux. L'association Loiret nature environnement délivrera informations et conseils sur la démarche Zéro pesticide. L'accès est gratuit. *Renseignements : 02 38 69 78 40 et sur eric.deloulay@pepiniere-deloulay.fr*

» **Salon mariage et réceptions**
→ **les 14 et 15 novembre**

Professionnels du mariage et de la réception exposent, les samedi 14 et dimanche 15 novembre, de 14h à 19h, au parc des expos, les tendances 2016 en matière de robes de mariée, mode, beauté, cadeaux, décoration, restauration-traiteur, organisation d'événement... L'occasion de dénicher les meilleures adresses, conseils et idées, notamment lors des quatre défilés prévus, chaque jour, à 11h30, 14h30, 16h et 17h30, et pendant les ateliers thématiques (conseils déco, vestimentaires, accessoirisation...). Cette année, le salon propose un nouvel espace « Baby expo », consacré à l'univers du bébé et de la petite enfance, avec une quinzaine d'exposants, spécialisés dans l'habillement, la décoration et le mobilier, les jeux d'éveil, les services et aides aux parents. Et en plus : des animations et ateliers autour de l'allaitement, l'éveil au langage, le portage et l'aide à la parentalité...

Ouverture les samedi 14 et dimanche 15 novembre, de 10h à 19h. Tarifs : 5€ adulte, gratuit jusqu'à 12 ans. Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur www.salon-mariage-orleans.fr



» **Bal à la Chapelle-St-Mesmin**
→ **le 15 novembre**

L'Union des amicales régionalistes invite à la danse, le dimanche 15 novembre, de 15h à 20h, à l'espace de l'Orme-aux-Loups, à la Chapelle-Saint-Mesmin, avec l'orchestre de Thibault Nicolas. La piste est ouverte à tous les danseurs. Entrée : 13€. *Renseignements et réservations : 02 38 74 83 14*

» **Vide ta garde-robe**
→ **le 15 novembre**

Saison automne-hiver, nouvelle collection... Le dimanche 15 novembre, de 9h à 18h, Anim'Madeleine organise, salle Madeleine, un vide garde-robe de

vêtements adultes, homme et femme. Emplacement : 6 euros les 2 mètres, sur inscription à *Biskup fleurs, 76 bis rue Brise-Pain. Renseignements : 06 25 53 70 94*

» **Loto d'automne**
→ **le 15 novembre**

Le comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc organise son traditionnel loto d'automne, le dimanche 15 novembre, à 14h, salle Belle-Croix. *Inscriptions et achat des cartons de jeu à 13h30. Accès libre et gratuit.*

» **Salon gastronomie et vins**



→ **du 20 au 23 novembre**

Le 23^e salon de la gastronomie et des vins d'Orléans rassemble, du vendredi 20 au lundi 23 novembre, au parc des expos, plus de 120 exposants venus de toute la France. Le visiteur y retrouvera les savoir-faire, spécialités et appellations de producteurs du terroir, vigneron et viticulteurs, ainsi que les démonstrations et concours organisés par les chambres consulaires (boulangerie, pâtisserie, boucherie, charcuterie), sans oublier les ateliers culinaires pour adultes et enfants (nouveau), avec des chefs locaux. Une savoureuse mise en bouche avant Noël. *Ouverture le vendredi 20 novembre, de 14h à 21h ; le samedi 21 novembre, de 10h à 21h ; le dimanche 22, de 10h à 20 ; et le lundi 23, de 10h à 18h.*

Tarifs : 5€ adulte, 3€ pour les enfants de 12 à 16 ans, les étudiants, les personnes de plus de 65 ans, gratuit pour les moins de 12 ans. Tarif spécial : 2€ le samedi 21 novembre, à partir de 17h. Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur www.salon-gastronomie-orleans.fr

» **Salon du lycéen et de l'étudiant**
→ **le 28 novembre**

Le salon du lycéen et de l'étudiant, organisé par le magazine *l'Étudiant*, avec le soutien de la mairie d'Orléans, propose, au parc des expos, une information détaillée sur les formations, les métiers, les différentes filières et leurs débouchés, avec un programme de conférences thématiques : « choisir son université » ; « quels choix d'études après un bac S ou STI2D ? » ; « BTS/DUT : choisir une filière courte après le bac » ; « quels choix d'études après un bac ES ou STMG ? » ; « à quel moment intégrer une école de commerce ou d'ingénieurs ? » *Ouverture de 10h à 18h, accès libre et gratuit. Renseignements : www.letudiant.fr*

» **Vide-coffres à jouets et jeux électroniques**

→ **le 28 novembre**

Le comité des fêtes Loire Saint-Marc invite les enfants et ados à faire le vide dans leur chambre et/ou à compléter leur collection de jouets et jeux électroniques, le samedi 28 novembre, de 14h à 17h, salle Albert-Camus (accès libre). Goûter et animation offerts aux jeunes exposants. *Renseignements et inscription (emplacement : 3€) : 06 22 06 14 43 et sur cfetesloirestmarc@wanadoo.fr*

» **29^e Téléthon**

→ **les 4 et 5 décembre**

La mairie d'Orléans, avec les associations, clubs sportifs et partenaires locaux, s'engage pour le Téléthon 2015. Le centre d'appels recueillera, au 36 37, le vendredi, de 19h à minuit et le samedi à partir de 7h et jusqu'au dimanche 1h, salle du conseil municipal, les promesses de dons, reversés ensuite à l'Association française contre les myopathies. Le samedi, de 10h à 21h, place du Martroi, le chalet AFM centralisera les animations et manifestations proposées par la mairie d'Orléans et intervenants extérieurs. Le Téléthon sera également largement relayé à La Source (lire p. Quartiers)



» **Noël solidaire**
→ **5 décembre**

Le comité des fêtes d'Orléans La Source, avec les associations partenaires du quartier, organise, le dimanche 5 décembre, au théâtre Gérard-Philippe, le « 3^e Noël solidaire » de La Source, avec ateliers créatifs, spectacle pour les enfants et visite du Père Noël. *Tarif spectacle : 5€. Renseignements et réservations conseillées : 02 38 68 44 61 et sur theatre-gerard-philippe@ville-orleans.fr (lire aussi p. Quartiers)*



© JEAN FUYO

4^e Trial urbain

Et c'est reparti pour un tour ! L'association Parcours santé orléanais (PSO) organise, avec l'expertise et le soutien logistique de 150 bénévoles de l'ASFAS triathlon, le dimanche 29 novembre, la 4^e édition du Trail urbain, avec Brice Daubord, le champion de France de triathlon, pour parrain. Au programme : un nouveau parcours, avec départ et arrivée fixés à l'hippodrome de l'Île-Arrault, et 4 courses, 1 et 3 km pour les plus jeunes et 7 et 12 km pour les plus aguerris. Au départ, des échauffements collectifs et festifs seront assurés, et des conseils santé en lien avec le traitement et la prévention des accidents cardio-vasculaires. Autre nouveauté 2015 : une initiation à la marche nordique avec 1€ par km effectué reversé à la recherche médicale pour l'association cardiologique du Centre Val de Loire, et un challenge inter-entreprises. À noter que des entraînements sont programmés, tous les mardis de novembre, de 18h30 à 19h30, avec un départ pont de l'Europe (côté rive nord).

► HIPPODROME DE L'ÎLE-ARRAULT

→ *Accueil des coureurs et retrait des dossards à partir de 8h, à l'hippodrome. Engagement Internet trail urbain (1€, 2€, 5€, 10€) + challenge inter-entreprises : www.protiming.fr*

→ *Renseignements : 06 37 98 11 75 et sur www.parcoursanteorleans.com*



► Parc floral en hiver

La balade au parc floral de La Source est gratuite, de 14h à 17h (fermeture des portes à 16h), pour une découverte du site à l'heure d'hiver.

Renseignements : 02 38 49 30 00 et sur www.parcfloraldelasource.com

► Café mémoire

L'antenne France Alzheimer Loiret propose, le mardi 3 novembre, de 14h30 à 16h30, à la librairie Passion Culture, un café mémoire sur le thème des traitements médicaux et le mardi 1^{er} décembre, sur « les changements (intra-familiaux notamment) lorsque survient la maladie ».

Rens. et programme de cafés mémoire : 02 38 62 05 47 et sur www.alzheimerloiret.fr

► Voiture à quais

Le Club des anciennes de l'Automobile club du Loiret expose sa collection de véhicules, le dimanche 8 octobre, de 10h à 12h, sur le quai du Châtelet (également le dimanche 6 décembre). *Accès libre et gratuit.*

► De l'Hôtel Groslot au quartier Saint-Marceau

L'office de tourisme et de congrès d'Orléans nous invite à une plongée dans l'histoire et le patrimoine de la cité ligérienne : « à la découverte d'Orléans, de l'Hôtel Groslot au centre ancien réhabilité », les 6 et 20 nov. ; « la ville du dessous, dans l'ambiance médiévale des pèlerinages et de la chevalerie », les 14 nov. et 4 déc. ; « le mystère de la crypte Saint-Aignan, en compagnie de frère Guillaume », le 21 nov. ; « les dimanches en goguette, Geneviève vous raconte le quartier Saint-Marceau », le 15 nov., et « autour de Noël », le 6 déc. ; « l'Hôtel Groslot, visites guidées Tourisme et handicap », le 27 nov. (handicap visuel). *Rens. et résa : 02 38 24 05 05 et sur www.tourisme-orleans.com et www.facebook.com/orleanstourisme*

► Salut à la loutre

Au programme des balades nature de Loiret nature environnement : « Les dents de la Loire : à la découverte du castor ! », le 4 novembre ; « les premiers oiseaux hivernants », le 8 novembre ; « sortie mycologique au domaine des dolines de Limère » et « bords du Loiret », le 11 novembre ; « pics, castor, loutre... en bords de Loire », le 14 novembre ; « la nature en bords de Loire », le 15 novembre ; « les oiseaux à vélo » et « balades du côté de Tavers » (inscription au 06 32 62 09 95 ou sur maoclaou@orange.fr), le 21 novembre ; « les oiseaux hivernants sur la Loire », le 29 novembre.

Deux conférences sont également programmées : le 18 novembre, de 15h à 17h, à la bibliothèque de la Chapelle-Saint-Mesmin, sur le thème « la permaculture, une nouvelle façon de concevoir son jardin », et le vendredi 20 novembre, à 20h, à l'espace Florian de Château-neuf-sur-Loire, sur le « génie paysan, génie végétal », avec l'artiste Dominique Mansion. Les amateurs peuvent participer, le samedi 14 novembre, de 9h30 à 12h30, à un atelier-expérience au jardin sur les plantations d'hiver, et le lundi 23 novembre, de 9h30 à 12h30, à une séance taille et broyage, dans le jardin de l'association (inscription au 02 38 56 90 64 ou sur sandrinepoirier@orange.fr). L'accès à l'ensemble des animations est libre et gratuit.

Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur www.loiret-nature-environnement.org



© RENE ROSOUX

► Festival du bout du monde

Envie d'évasion et de contrées lointaines ? L'antenne orléanaise Aventure du bout du monde ouvre les frontières, le 15 novembre, à l'Aselqo Dauphine, avec un mini-festival de films, diaporamas et récits d'aventuriers. Au programme, à partir de 14h, « Tand'Afrika » de O. Godin, « Un été en Arménie » de C. Homer, « Papouasie occidentale : îles Raja Ampat et festival du Baliem » de C. Jeudy et « Forêt mouvante » de E. Coqualou et Y. Shalter.

Entrées : 6€, 3€ adhérent Aselqo

► Bonne pêche !

La 15^e pêche à l'étang bas se déroule le dimanche 29 novembre, de 10h à 16h, au domaine du Ciran, avec trois coups de filets à 10h, 11h30 et 14h30, et vente sur place. *Tarif : 4,50€, gratuit pour les moins de 12 ans. Renseignements : 02 38 76 90 93 et sur www.domaineduciran.com*

► Roulez pour le Téléthon

Les 3 clubs cyclos de La Source : ASPTT, Étape solognote et amicale laïque de La Source cyclo roulent pour le Téléthon, le 5 décembre. Les deux parcours, 23 et 47 km, sont ouverts à tous, avec un départ fixé à 13h30, salle Pellicier, et une inscription à 3€ minimum. *Rens. : 02 38 63 17 76 / 06 81 05 24 94 et sur cristal.dumas@yahoo.fr*

► Les ailes de l'hiver

La Maison de Loire du Loiret organise deux balades familiales pour découvrir la faune ligérienne : « expédition traces », le 21 nov. et « les ailes de l'hiver », le 5 déc. (5€, reversés au Téléthon). À voir jusqu'au 14 nov., l'exposition sur les « paysages ligériens » de Marinette Servant et à partir du 18 nov., les « intimités ligériennes » du photographe Karreg Hanter-Vare. *Rens. : www.maisondeloire45.fr*



CENTRE-VILLE



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Brigitte Ricard,
adjointe au maire pour le centre-ville :
Bourgogne/République, Carmes/Bannier

MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République
02 38 68 31 60
mairie-centreville@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,
et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville,
place de la République,
le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi,
le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi,
le vendredi de 17h à 22h



Des pièces originales
et uniques, faites main,
sont exposées jusqu'au
15 janvier.

© JEAN PUYO

TALENT PUISSANCE 7

... BANNIER ELLES SONT SEPT ET EXPOSENT AU
7 RUE BANNIER, DANS UNE BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE. RENDEZ-
VOUS « RIVE DROITE » AVEC CES CRÉATRICES DU CRU.



© JEAN PUYO

Ce lieu est une vitrine d'exposition de créations en majorité "made in France", explique Chantal Detry, fleuriste artisan d'art, avec du fait main de qualité. Elles sont donc sept (1), Orléanaises pour la plupart, à présenter leur travail et leur savoir-faire à « Rive droite ». Dans la petite boutique éphémère de 40m², des pièces originales et uniques, vêtements enfants et adultes, sacs, bijoux, fleurs éternelles, nichoirs à oiseaux, poteries et lampes équitables, mobiles, jeux... Des animations ludiques et interactives (relais, courses d'escargots...), avec le concours de commerçants du quartier, sont dotées de bons d'achats utilisables dans la boutique. Des ateliers avec des artisans et des producteurs locaux (dégustations, création d'objets en fil de fer...) sont également prévus. « Cette boutique éphémère se veut un espace de vie et de rencontres. C'est d'ailleurs pourquoi nous proposons une nocturne, les vendredis soir, afin que les familles puissent venir y

faire un tour. » Et pour compléter la démarche « circuit court », le fond sonore de la boutique est composé de chansons et musiques d'artistes locaux. À l'approche des fêtes de fin d'année, les sept créatrices espèrent se glisser dans la liste de cadeaux du Père Noël. Pour cela, la boutique est ouverte jusqu'au vendredi 15 janvier. ■

MAYLYN PRÉVOST

(1) Les fantaisies de Béa (créatrice textile), Chantal Detry (fleuriste artisan d'art), Lhadara (commerce équitable, Maroc et Népal), Marie-Jo Maraquin (artisan vannier), Mets ta morphose (costumière, couturière), Un chat qu'a sa puce (créatrice) et EliseArt (illustratrice, créatrice d'articles de mode).

➔ Ouvert le lundi de 14h à 19h, du mardi au samedi de 10h à 19h, le vendredi de 10h à 20h et les dimanches de décembre, de 10h à 19h

Infos : www.boutique-ephemere-orleans.fr et
www.facebook.com/boutique.ephemere.RiveDroite



© JEAN PUYO

TRAVAUX

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

• Rue des Juifs • RÉFECTION DE VOIRIE

La Mairie engage des travaux de réfection de la chaussée et des trottoirs, et la réalisation du marquage au sol, dans la rue des Juifs, du 2 au 13 nov. (les dates sont susceptibles d'évoluer en fonction des conditions météorologiques).





Un repas partagé figure au menu des animations proposées aux nouveaux arrivants.

... TERRITOIRE

BIENVENUE À ORLÉANS !

Depuis 1969, l'antenne locale de l'association AVF (accueil des villes françaises) vient en aide aux nouveaux Orléanais et habitants de l'agglomération en leur permettant de s'épanouir dans leur nouvel environnement et de tisser des liens, grâce notamment aux permanences assurées par les 70 bénévoles et aux nombreuses activités proposées par ces mêmes membres. Activités sportives, ludiques, manuelles, culturelles, gourmandes, et bon nombre encore.

En novembre, la convivialité sera une fois de plus à l'honneur, à l'occasion du « Mois du nouvel arrivant », durant lequel de nombreuses animations seront proposées. Au programme donc, repas partagé avec spécialités régionales le vendredi 13, visite-découverte du centre-ville (côté Est) suivie d'un goûter le 17, marche autour de l'île Charlemagne et goûter le 18, soirée jeux et dégustation de desserts le 19, visite d'une sucrerie le 21, découverte d'un monument orléanais le 24, visite du FRAC le 26, et soirée festive salle Eiffel, avec animations et buffet le 27 ! ■

MICHAËL SIMON

➔ Renseignements et inscriptions : AVF Orléans. 11, rue des Pastoureaux. www.avf.asso.fr/fr/orleans. Téléphone : 02 38 62 22 82. Courriel : avforleans@wanadoo.fr

... BOURGOGNE

BIENTÔT, LA RUE « SAINT-EU »... VERTE !

Requalification, 2^e tranche ! Après avoir vu ses réseaux Erdf, Grdf et Orléanaise des eaux renouvelés, ses réseaux électriques, d'éclairage public et de téléphonie enfouis et ses trottoirs et sa chaussée mis à nu puis repavés à l'identique dans sa portion comprise entre les rues de l'Ételon et du Petit-Saint-Loup, la rue Saint-Euverte s'en paye une 2^e tranche ! Au tour du tronçon compris jusqu'à la rue des Pensées de passer entre les mains des ouvriers, afin d'offrir à ses 130 mètres le même lifting que celui fièrement arboré par son voisin. Une fois l'opération terminée, la partie comprise jusqu'à la rue du Bourdon-Blanc pourra alors débuter, pour une fin de chantier prévue à l'été 2016. Mais d'ici-là, avant la fin de l'année, quelques arbres auront pris racine dans la partie large de la rue (proche de l'église), lui conférant un caractère végétal inédit.

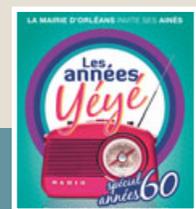


L'éclairage public a été renouvelé. Bientôt, des arbres vont prendre racine...

© JÉRÔME GRELET

BLOC-NOTES

- **MARDI 3 NOVEMBRE**
Thé dansant proposé par le service des aînés du CCAS, salle Eiffel, de 14h à 17h (sur inscription : 6€, au 02 38 68 46 18)
- **MERCREDI 4 NOVEMBRE**
Réunion de chantier « rue Saint-Euverte » programmée par la Mairie, à 8h30, sur site
- **VENDREDI 6 NOVEMBRE**
Permanence de Brigitte Ricard, adjointe au maire pour le centre-ville, de 17h à 20h, sur le marché nocturne de la place du Martroi
- **SAMEDI 7 NOVEMBRE**
Balade urbaine dans la rue de la Tour-Neuve, à 11h (rdv sur site)
- **SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Festival Caric@t organisé au musée des Beaux-Arts, par le comité de quartier Saint-Marceau (ouvert à tous et gratuit) ➔ Lire guide Sortir
- **DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Course des « trois ponts » (10 km d'Orléans) programmée par Infosport organisation. Départ à 10h, de la place du Cheval-Rouge (arrivée rue Jeanne-d'Arc)
- **SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 NOVEMBRE**
Foire aux plantes proposée par Earl Pépinières Deloulay, boulevard Pierre-Ségelle, devant le Théâtre d'Orléans
- **SAMEDI 28 NOVEMBRE**
Exposition « Noël en Provence », à la Cathédrale Sainte-Croix



- **JEUDI 19 NOVEMBRE**
animation dansante, salle Eiffel, à 14h
- **LUNDI 30 NOVEMBRE,**
spectacle « Opéraccordéon », résidence I.-Romée, à 14h30
- **JEUDI 3 DÉCEMBRE**
cinéma « Marguerite », cinéma des Carmes, à 15h30



VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Laurent Blanluet,
adjoint au maire pour le secteur Nord :
Acacias/Blossières/Gare

MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaube
02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR

Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

■ Marchés, rue Charles-le-Chaube :
le mardi, de 7h30 à 12h30

■ Marché Münster, place Charles-
d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à
12h30

■ Brocante, bd A.-Martin, le samedi,
de 7h à 13h

INFOS www.orleans.fr → **mairie** → **vie de quartiers**

LE SOUVENIR FRANÇAIS, UNE MÉMOIRE BIEN VIVANTE

COMME CHAQUE 1^{ER} NOVEMBRE, LES QUÊTEURS DU SOUVENIR FRANÇAIS ONT RECUEILLI VOS DONS, À L'ENTRÉE DES CIMETIÈRES. UN GESTE SYMBOLIQUE QUI CACHE UNE MISSION DE MÉMOIRE INTERGÉNÉRATIONNELLE.

Tout le monde connaît le Souvenir français... ou presque. « Notre association a pour but de conserver et d'entretenir la mémoire des soldats et civils morts pour la France lors des différents conflits et opérations extérieures, rappelle Gérard Pichon, responsable de l'antenne orléanaise. Ce qui signifie l'entretien des tombes, des carrés militaires et des Monuments aux morts dont nous avons la charge. » Actuellement, au cimetière d'Orléans, 1300 tombes – en majorité du 1^{er} conflit mondial – sont ainsi régulièrement nettoyées par une dizaine de membres de l'association.

« Nous nous occupons également des tombes individuelles en déshérence, quand il n'y a plus de proches, et les déplaçons, après recherche et sauf demande préalable des familles, vers le carré. » Dans ce cimetière de croix et de stèles, tout est sobre, uniforme, sans distinction de nationalités ni de religions. « C'est le propre de notre mission, faire en sorte que ces soldats et civils, qui ont donné leur vie, soient sur le même pied d'égalité, et rassemblés dans la mort. »

Outre l'entretien des tombes, le comité orléanais inscrit son action dans une dynamique nouvelle. Et cela passe par la jeune génération. « Dans le cadre de



© JÉRÔME CRETEZ

l'agrément national des associations éducatives complémentaires de l'enseignement public, nous sommes amenés à intervenir auprès des scolaires, sur notre rôle d'association patriotique. » Ainsi, pour la première fois, Gérard Pichon va-t-il, en amont du 11 novembre, expliquer le déroulement de la cérémonie dans deux écoles élémentaires, et l'importance de la mémoire pour mieux appréhender le présent. « Nous restons ouverts à toute demande, collèges et lycées inclus. » Les rangs du comité orléanais du Souvenir français comptent à ce jour 76 adhérents, avec l'engagement de jeunes, notamment des filles. « C'est aussi un moyen de les intéresser à nos activités, via les technologies d'aujourd'hui. » Parmi les sujets de réflexion, l'association aimerait une cérémonie du 11 novembre organisée au Monument aux morts du cimetière d'Orléans. « Cela bouclerait la boucle du centenaire de la Grande Guerre. » Toujours pour la mémoire. ■

MARILYN PRÉVOST

➔ **Comité orléanais du Souvenir français, 3 allée du 2^e Régiment-de-Hussards. Adhésion annuelle : 10€.**
Info : www.le-souvenir-francais.fr
et souvenirfrancais.orleans@laposte.net

TRAVAUX

BANNIER

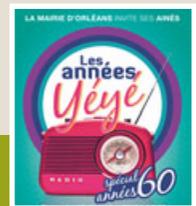
► **Faubourg Bannier** ► **RÉFECTION DE VOIRIE**
Réfection de la chaussée de la contre-allée située entre les numéros 143 et 147 de la rue du Faubourg-Bannier. Des îlots vont être aménagés et embellis au carrefour avec les rues A.-Gault et Maréchal-Leclerc. Enfin, il est prévu, entre les 1^{er} et 15 novembre, la plantation de rosiers, en lieu et place des enrobés dégradés

► **Rue de Lutèce** ► **AMÉNAGEMENT**

Remplacement des claustras en bois par une « clôture grille » végétalisée (plantes grimpantes persistantes), du 2 au 15 novembre

BLOC-NOTES

- **SAMEDI 7 NOVEMBRE**
Concours de belote organisé par l'association des Pieds-Blancs-les-Aydes, de 14h à 18h (inscription à partir de 13h15), au 16 rue Masse (10€ / personne)
- **JEUDI 19 NOVEMBRE**
Permanence de Laurent Blanluet, adjoint au maire pour les quartiers Nord, de 15h à 17h, en mairie de proximité (contact : 02 38 43 94 44)
- **SAMEDI 28 NOVEMBRE**
Comédie *Monsieur a bien changé*, présentée par la compagnie Le Bastringue de Fleury-les-Aubrais, à 20h30, au 16, rue Masse (7€ adulte, 3,50€ enfant de 12 à 16 ans, gratuit pour les moins de 12 ans)



- **MARDI 1^{ER} DÉCEMBRE**
animation dansante, Aselqo Gare, à 14h
- **VENDREDI 4 DÉCEMBRE**,
animation dansante, salle Yves-Montand, à 14h



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Florence Carré, adjointe au maire pour le secteur Est : Barrière Saint-Marc/ La Fontaine, Argonne/Nécotin/ Beuneuf, Saint-Marc/Faubourg Bourgogne/ Argonne sud

MAIRIE DE PROXIMITÉ

1 place Mozart - 02 38 68 43 03
mairie-est@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

Équipe de prévention SPMR Argonne
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



Au pied des habitations, un espace vert dans l'esprit des contes va prendre racine, remarquable notamment par sa clôture ouvragée.

© JEAN PUYO

C'EST UN JARDIN EXTRAORDINAIRE...

... ARGONNE DANS LE CADRE DE LA CONVENTION TERRITORIALE ARGONNE, UN JARDIN TRÈS ORIGINAL SORT PEU À PEU DE TERRE LE LONG DE LA RUE DES JACOBINS, ELLE AUSSI EN PLEINE REQUALIFICATION.

Un jardin qui sort de terre... et de l'ordinaire. Rue des Jacobins, au pied des habitations résidentielles, un espace de 2500m² se transforme en jardin des plus originaux, tant par sa conception que par sa réalisation.

Imaginé en étroite collaboration avec les CM2 de l'école du Nécotin voisine, il a été pensé dans l'esprit des contes, à la croisée de la mémoire et de l'enchantement. Sa clôture ouvragée féérique, tout d'abord, fruit de l'imagination du sculpteur sur métaux François Lavrat. Ses nombreuses plantations, également, puisqu'y prendront racine près de 40 érables, pommiers d'ornement et bouleaux, mais également un verger, des arbres à perruque, des lilas, des pavots de Californie ou des sureaux pourpres, conférant au lieu une véritable identité, soulignée par le choix de matériaux inhabituels comme l'ardoise noire au sol.

Une originalité qui se retrouvera également dans le mobilier choisi, comme la cabane aux allures de nichoir géant ou l'énorme fauteuil en bois, où les enfants pourront laisser exprimer leur fantaisie, non loin des balançoires et de la structure de jeux destinée aux 5-12 ans. Pendant que les plus grands pourront profiter des zones engazonnées, bancs et tables de pique-nique. Mais au-delà de son aspect, « Le jardin enchanté d'Alice », comme il a été baptisé par les CM2, se démarque également par la participation au chantier d'une classe de BTS « aménagement paysager » de l'école d'horticulture de la Mouillère. Un « chantier école »

auquel participe Jasonn, 18 ans : « Au-delà du savoir-faire acquis, de l'expérience emmagasinée, de ce premier pas dans la vie active, j'aime beaucoup l'idée de participer au renouvellement du quartier et de contribuer à en faire évoluer positivement l'image. »

L'objectif même de la CTA, qui transforme jour après jour l'Argonne et notamment ce secteur.

En parallèle, d'ailleurs, la mairie d'Orléans opère actuellement la requalification de la rue des Jacobins, entre enfouissement des réseaux et du point de collecte, reprise de l'éclairage public, aménagement de places de stationnement et plantation d'arbres. La réouverture de la voie est prévue d'ici la fin de l'année, et le jardin au premier trimestre 2016. ■

MICHAËL SIMON

Dans le cadre de leur BTS « aménagement paysager », Bastien (à gauche) et Jasonn, élèves de l'école d'horticulture de la Mouillère, ont participé à ce chantier école. Une collaboration entre la mairie d'Orléans et l'établissement qui pourrait être renouvelée.



TRAVAUX

ARGONNE

• Rue Grand-Villiers - RÉFECTION DE VOIRIE (raboitage de la chaussée et pose d'un nouveau revêtement) rue Grand-Villiers, dans sa partie comprise entre l'avenue de la Marne et la rue Champs-Bourgeois.

• Rue Arsène-Bourgeois - RÉFECTION DE VOIRIE Afin de faciliter le cheminement des piétons, les trottoirs en terre de la rue Arsène-Bourgeois vont être recouverts de béton, du 2 au 13 novembre.

• Venelle de la Voie - RÉFECTION DE VOIRIE (raboitage de la chaussée, pose d'un nouveau revêtement et marquage du stationnement), venelle de la Voie, dans sa partie comprise entre la rue Bellebat et la rue Bleue.

FAUBOURG BOURGOGNE

• Rue Maurice-Berger - RÉFECTION DE VOIRIE et d'une partie des trottoirs de la rue Maurice-Berger. Le marquage du stationnement est programmé du 2 au 6 novembre.

• Rue Théophile-Naudy - AMÉNAGEMENT Création d'un contre-sens cyclable rue Théophile-Naudy, dans sa partie comprise entre les rues Malakoff et Saint-Marc. Une zone de stationnement est également réalisée, côté sud de la rue.

La tyrolienne en cours d'installation devrait rencontrer un franc succès.



© JEAN PUJO

DU NEUF AU BELNEUF

... ARGONNE EN PLEIN RÉAMÉNAGEMENT, LES 10 HECTARES DE LA PLAINE DU BELNEUF S'APPRÊTENT À OFFRIR AU PUBLIC UN TOUT NOUVEAU VISAGE, QUI FERA LA PART BELLE AUX JEUX, AU SPORT, À LA PROMENADE ET À LA BIODIVERSITÉ.

Usages mal définis, espace sous-utilisé, pas assez visible, pas assez identifié, pas assez attractif, trop peu aménagé... À l'heure d'évoquer la plaine du Belneuf, les qualificatifs positifs semblent faire défaut, alors que le poumon vert du quartier et ses 10 hectares ne manquent pourtant pas d'atouts. La Mairie a donc décidé, en concertation avec les utilisateurs (scolaires, riverains, clubs et associations...), de repenser le lieu permettant au public de profiter de son énorme potentiel. Fermée depuis cet été aux visiteurs, mais tout de même accessible aux clubs sportifs, la vaste plaine rouvrira ses grilles cet hiver, le temps que s'y dessinent les nouveautés. L'aire de jeux sera ainsi métamorphosée, avec parcours de grimpe pour les 6-12 ans, balançoire, toboggan et structures sur ressorts pour les plus petits. Un parcours santé pour tous, parsemé d'agrès, fera son apparition, pour le plus grand bonheur des joggers et autres adeptes du très en vogue «street workout» (musculatio-

urbaine), et une tyrolienne de 20 mètres prendra place entre 2 plateformes de bois. Du sport mais pas seulement, puisque le projet fait également la part belle à la promenade avec l'aménagement d'allées stabilisées, bordées de bancs et de tables de pique-nique. Très demandées par les utilisateurs, des toilettes publiques seront également installées sur le site. Mais le tableau ne serait pas complet sans une touche de vert. Au cœur de la politique municipale, la préservation de la biodiversité revêt ici une part importante, avec notamment l'aménagement d'une noue et d'un bassin de filtration pour récupérer les eaux de pluie, la création d'une prairie fleurie, la plantation d'arbres, de massifs arbustifs et vivaces, l'implantation de nichoirs à oiseaux ou d'«hôtels à insectes»... Et déjà, Florence Carré, l'adjointe du quartier très investie dans le projet, imagine l'avenir et compte sous peu «y ajouter un volet culturel». ■

MICHAËL SIMON

... CONCERTATION CLOS DE LA POINTE

Situé au nord-est d'Orléans, de part et d'autre de l'avenue des Droits-de-l'Homme, le Clos de la Pointe s'étend sur 27 hectares (terrains libres en majorité). Le projet d'aménagement de ce secteur est en cours de conception avec, en juillet 2015, la désignation d'un maître d'œuvre ayant pour mission d'élaborer un plan de composition. Dans ce cadre, des réunions d'information et la poursuite de la concertation préalable à la création d'une ZAC sont organisées par la mairie d'Orléans. Une première réunion publique est ainsi programmée le 12 novembre, à 19h30, salle Belle-Croix. Elle sera l'occasion de présenter les premiers éléments du projet et la démarche de concertation à suivre. ■



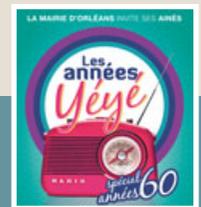
© JEAN PUJO

APPEL À PROJETS

La mairie d'Orléans lance un appel à projets pour l'organisation d'actions artistiques dans le cadre de la réalisation de l'équipement culturel et sportif, à l'emplacement de l'ancienne friche Stenwick. Ces actions se dérouleront sur 6 à 18 mois, à partir de 2016. Dépôt des candidatures jusqu'au 16 novembre, à 12h. Renseignements auprès du service Vie citoyenne au 02 38 79 25 41 et sur <http://marchespubliques.orleans.fr/accueil.htm>

BLOC-NOTES

- **SAMEDI 7 NOVEMBRE**
Permanence de Florence Carré, adjointe au maire pour les quartiers Est, de 10h30 à 12h, en mairie de proximité (contact : 02 38 68 43 03)
- **DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Vide-armoires organisé par la Maison de l'animation de la CAF, dans ses locaux (6 rue du Pot-d'Argent), de 9h à 17h (résa au 02 38 61 94 30)
- **DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Semi-marathon de pétanque organisé par l'Union pétanque argonnaise, au boulodrome du Belneuf, la journée
→ 6^e régional de pétanque, samedi 14 novembre (même lieu)
→ Coupe de Noël jeunes, samedi 28 novembre (même lieu)
- **DIMANCHE 15 NOVEMBRE**
Loto d'automne proposé par le comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc à 14h, salle Belle-Croix (inscriptions et achat des cartons de jeu à 13h30)
- **SAMEDI 28 NOVEMBRE**
Vide-coffres à jouets et jeux électroniques organisé par le comité des fêtes Loire Saint-Marc, de 14h à 17h, salle Albert-Camus. Goûter et animation offerts aux jeunes exposants



- **VENDREDI 20 NOVEMBRE**
animation dansante, salle Belle-Croix, à 14h
- **JEUDI 26 NOVEMBRE**,
animation dansante, résidence A. Lemesle, à 14h
- **MERCREDI 2 DÉCEMBRE**
animation dansante, salle A. Camus, à 14h



VOTRE ÉLU DE QUARTIER

Sébastien Hoel, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Banner

MAIRIE DE PROXIMITÉ

99 faubourg Madeleine
02 38 72 56 13
mairie-ouest@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30



© JEAN PUJO

CÔTÉ MOSAÏQUE : 10 BOUGIES SUR LES CARREAUX

... CHÂTEAUDUN CÔTÉ MOSAÏQUE FÊTE SES DIX ANS. UN PROJET NÉ DANS LA TÊTE DE MURIEL BUZY, UNE PASSIONNÉE DE PETITS CARREAUX DE FAÏENCES, DE COULEURS... ET DE RENCONTRES.

Dix ans et l'aventure continue. «*Quand j'ai créé Côté mosaïque, en mars 2005, après un parcours professionnel bien loin de l'artistique, avoue Muriel Buzy, je souhaitais vivre pleinement ma passion pour la création, et en particulier, l'art de la mosaïque.*» Depuis, Muriel Buzy propose aux particuliers des «œuvres» sur mesure et grande surface, tout en développant des ateliers d'initiation et de spécialisation à la mosaïque. «*Ils sont à la carte et modulables, en fonction de l'envie ou des besoins des personnes, et ouverts aux novices et confirmés. Ma seule règle, respecter et laisser libre cours à l'imagination de chacun, en délivrant des conseils sans jamais imposer un style.*» L'artiste travaille également en direction du public handicapé, «*avec séances d'approche du matériau et fabrication d'objets.*». Car, si l'art est un mode

d'expression, il représente aussi un formidable moyen d'aller vers les autres. «*Je ne suis pas l'artiste enfermée dans son atelier, j'ai besoin de la rencontre et de l'échange humain.*» Aujourd'hui, à la tête d'une petite entreprise, elle commercialise des faïences conçues par des créateurs et confirme une «patte» résolument sobre, moderne et contemporaine. Membre de l'organisation professionnelle Ateliers d'art de France, elle promeut la mosaïque lors de différents rendez-vous locaux. Justement, elle vous donne rendez-vous au salon des Loisirs créatifs d'Orléans, du 29 au 31 janvier 2016. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Côté mosaïque, 106, Bd Châteaudun. Renseignements : 02 38 68 09 72 et sur www.cotemosaique.com ou muriel@cotemosaique.com

BLOC-NOTES

- **MARDI 3 NOVEMBRE**
Réunion de concertation sur le stationnement et la circulation rue Jehan-de-Meung, organisée par la Mairie, à 18h. Rdv à l'angle des rues Jehan-de-Meung et de la Concorde
- **JEUDI 5 NOVEMBRE**
Réunion d'information organisée par la mairie d'Orléans, sur le projet d'aménagement de la place A.-Cochery. Rdv sur place, à 18h
- **SAMEDI 14 NOVEMBRE**
Permanence de Sébastien Hoel, adjoint au maire pour les quartiers Ouest, de 10h à 12h, en mairie de proximité
- **DIMANCHE 15 NOVEMBRE**
Vide ta garde-robe organisé par Anim'Madeleine, de 9h à 18h, salle Madeleine (accès libre et gratuit)



- **LUNDI 23 NOVEMBRE**
spectacle de magie, résidence R.-Thinat, à 14h30
- **MARDI 24 NOVEMBRE**
spectacle « Raconteux », à la médiathèque, à 14h
- **VENDREDI 27 NOVEMBRE**
animation dansante, salle Madeleine, à 14h



© JEAN PUJO

... GAMBETTA 3 FOIS PLUS DE TITRES !

Depuis le mois d'août, son absence commençait à se faire sentir auprès des nombreux clients fidèles. Son retour n'en sera que plus apprécié. Après deux mois de travaux, le kiosque de Paul Guene s'apprête à rouvrir place Gambetta, et le moins que l'on puisse dire, c'est que la transformation saute aux yeux. «*C'est beaucoup plus grand, n'est-ce pas ?*» Le patron des lieux ne cache pas son enthousiasme au moment de régler les derniers préparatifs. Avec 5 m² supplémentaires, c'est le triple de titres qu'il peut désormais proposer aux lecteurs, mais ce n'est pas son unique source de satisfaction. «*Désormais, je dispose d'un véritable espace restauration à l'intérieur !*», se réjouit-il. Sandwichs, crêpes, gaufres, thé ou café, évidemment, mais aussi et surtout «*un large choix de galettes bretonnes à déguster sur place ou à emporter, préparées sous les yeux des clients.*» Avec la ferme volonté «*d'animer le quartier*», il ouvrira ses portes dès novembre de 7h à 19h, «*tous les jours, dimanches compris.*» ■

MICHAËL SIMON

VOTRE ÉLU
DE QUARTIER

Mathieu Langlois,
adjoint au maire pour Saint-Marceau

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule,
le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat,
le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

BRANCHES DE SAPIN
À DISPOSITION

Vendredi 4 décembre, à partir de 18h, Mathieu Langlois et les membres du Conseil consultatif de quartier (CCQ) distribueront des branches de sapin aux riverains, afin de décorer balcons, fenêtres et jardins en cette fin d'année. Rendez-vous place Croix-Saint-Marceau, où sera également proposé un vin chaud par le comité des fêtes et où un arbre de Noël sera installé et illuminé pour l'occasion.

CHARLES-PÉGUY ET MOZART

... SPECTACLE APRÈS «CARMEN», L'AN PASSÉ, LE LYCÉE CHARLES-PÉGUY POURSUIT L'AVENTURE SCÉNOGRAPHIQUE AVEC LA FABRIQUE OPÉRA. SEIZE ÉLÈVES DE BTS ONT CONÇU LA MAQUETTE DU DÉCOR DE «LA FLÛTE ENCHANTÉE».



© JEAN PUYO

Sûr que la classe sera au premier rang lors des représentations publiques. Pas peu fière de voir, «grandeur nature», trois mois de «travaux d'école». Car, comme l'an dernier, La Fabrique Opéra⁽¹⁾ a fait appel à la classe de BTS Design d'espace du lycée Charles-Péguy, pour la maquette de la scénographie de son prochain rendez-vous lyrique, *La Flûte enchantée*. «*La chose nous est apparue à tous comme une évidence, souligne Ingrid Marzac, enseignante en BTS Design espace⁽²⁾, tant l'expérience sur Carmen avait été fructueuse, au niveau du résultat rendu et de l'apprentissage pour nos élèves.*»

De mars à mai, et après une analyse fine de l'œuvre de Mozart, les seize élèves en 2^e année de BTS ont ainsi relevé les défis d'échelles, de perspectives et de qualité de matériaux. «*Le plus difficile a été de prendre en compte les différents points de vue et de travailler sur la vision de près et de loin du spectateur. Mais le metteur en scène, le scénographe, le régisseur et toute l'équipe de la Fabrique Opéra ont été à l'écoute et dans le dialogue avec la classe.*» Au final, c'est un décor composé d'un dispositif de sept déplacements de modules, dont

les élèves de seconde du lycée professionnel Gaudier-Brzeska vont maintenant prendre en charge la fabrication. Pour Ingrid Marzac, cette synergie et ce travail en conditions réelles représentent autant d'atouts dans la poursuite des études et le choix du futur métier de ses élèves, «*certaines se destinant à des professions en lien avec le théâtre, le spectacle...*». Les représentations de *La Flûte enchantée* débiteront le vendredi 29 avril 2016 (également le samedi 30 mai et dimanche 1^{er} mai), au Zénith d'Orléans. Avec un lever de rideau sur un écrin de jeu de scène... pas comme les autres. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ Infos : www.btsdesigndespace.blogspot.fr
et www.lafabriqueopera.com

(1) La Fabrique Opéra initie, soutient et coordonne la production d'opéras coopératifs partout en France, fédérant des établissements techniques, amateurs et professionnels, des acteurs publics et privés et impliquant des lycéens, apprentis et étudiants dans la fabrication de spectacles lyriques.

(2) Sébastien Pothelet, professeur en BTS Design espace, architecte d'intérieur et Marin Force, professeur en BTS Design espace, complètent l'équipe enseignante engagée dans le projet.

TRAVAUX

• Rue Jules-Gouchault - RÉFECTION DE VOIRIE
La Mairie réalise des travaux de voirie (réfection des trottoirs, pose de bordures et réfection de couche de roulement), rue Jules-Gouchault, entre la rue Saint-Fiacre et la rue de Jussieu.

ÉCOLE GEORGES-CHARDON

Dans le cadre de la transformation du quartier Résidence Dauphine, un nouveau gymnase destiné aux clubs sportifs et aux scolaires va prochainement être construit par la Mairie en lieu et place de l'ancien groupe scolaire Georges-Chardon. La démolition de l'école primaire est programmée entre octobre et novembre, celle de l'école maternelle d'octobre à décembre 2015.

Renseignements : mairie de proximité au 02 38 56 54 68



© SAS DAUPHINE (BPC-ARTELIAN) ARCHITECTE : L'HEUDE & L'HEUDE ET CRÉATURE



© FÉROÏME CRELET

INFRASTRUCTURE

LES ABORDS DU PONT CHOYÉS

Adieu calcaire fatigué, bonjour fringant enrobé ! En réponse aux demandes des riverains qui se rendaient à pied au supermarché en empruntant les rues Moreau ou des Chabassières, et avaient suggéré la création d'un véritable cheminement piéton aux alentours du pont qui enjambe la route d'Olivet, la Mairie a décidé d'aménager cet espace. « Nous avons créé un passage bétonné, beaucoup plus pratique et accessible notamment aux personnes à mobilité réduite, ce qui n'était pas le cas avant », confirme Mathieu Langlois, adjoint en charge du quartier. Une amélioration de la voirie qui s'accompagnera d'un embellissement de la base du pont. Des grilles y seront en effet installées sous peu. Elles seront le support de plantes vivaces et grimpantes, qui prendront racine avant la fin de l'année, pour transformer à terme les parois en mur végétal, aux pieds engazonnés. ■

MICHAËL SIMON

ATELIER DE CRÉATION

PASSION DÉCO



Un vieux volet ? Un cadre lasuré pour toile ou photos. Une ancienne passoire en zinc ? Une suspension originale pour la cuisine. Une petite théière ? Un adorable pied de lampe dont elle avait déjà créé l'abat-jour en tissu vichy délicieusement rétro.

Quand Christine chine, fouille, fouine, l'objet qu'elle déniche a déjà dans sa tête une deuxième vie, tracée par son imagination et sa fantaisie. Au cœur de son Atelier du bord de Loire, ancienne maison de pépinière où une hotte de vendange muée en jardinière fleurie vient orner le mur, entre machine à coudre, perceuse et ponceuse, la créatrice marceline restaure et transforme à l'envi, au fil de son inspiration. Soit pour décorer son intérieur, soit pour le faire partager sur son blog et le vendre à ses clientes, devenues copines voire amies.

Les 4 et 5 décembre, elle ouvrira d'ailleurs ses portes de la rue Chardon à d'autres créatrices, transformant pour l'occasion son salon en show-room où ses objets de décoration se mêleront aux bijoux artisanaux, broderies, ustensiles de scrapbooking et autres poteries pour jardin et lapins en tissu. Un cadeau original pour Noël ?

➔ **4 et 5 décembre : portes ouvertes de l'Atelier du bord de Loire, 21 rue Chardon. À retrouver sur borddeloire.canalblog.com/ 02 38 42 07 11**



© JEAN PUYO

BLOC-NOTES

JEUDI 12 NOVEMBRE

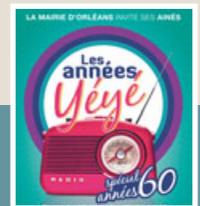
Permanence de Mathieu Langlois, adjoint au maire pour Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur le marché de la rue Eugène-Turbat ➔ **Samedi 28 novembre, de 9h30 à 12h, en mairie de proximité**

DIMANCHE 29 NOVEMBRE

Trail urbain et marche nordique organisés dans le cadre du « 4^e Parcours santé Orléans », à partir de 9h. Départ à l'hippodrome d'Orléans

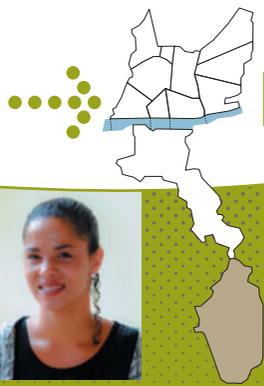
SAMEDI 21 NOVEMBRE

13^e Radio crochet organisé pour la Sainte-Cécile par le comité de quartier St-Marceau, à la Maison des arts et de la musique, à partir de 20h30 (entrée gratuite)



● **LUNDI 7 DÉCEMBRE**
animation dansante,
salle de la Cigogne, à 14h

● **MARDI 8 DÉCEMBRE**
animation dansante,
salle de la Cigogne, à 14h



VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

Niamé Diabira,
adjointe au maire pour La Source

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul - 02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source
Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



Cyclotourisme et randonnées pédestres sont au programme des animations.

TÉLÉTHON : TOUS SUR LE PONT

... SOLIDARITÉ

DU 20 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE, ÉCOLES, ASSOCIATIONS ET CLUBS SPORTIFS SE MOBILISENT EN FAVEUR DU TÉLÉTHON. ILS ONT CONCOCTÉ UN PROGRAMME FESTIF ET SOLIDAIRE.



BRANCHES DE SAPIN À DISPOSITION

Envie de participer à l'embellissement de l'espace public? A partir du lundi 7 décembre après-midi, la mairie de proximité de La Source invite les habitants à venir récupérer des branches de sapin ainsi qu'un tutoriel qui les guidera dans la réalisation de couronnes décoratives. Idéales pour habiller balcons, fenêtres et jardins pour la fin de l'année qui approche à grand pas !



© TÉLÉTHON

Pour l'association Qualité de Vie à La Source, l'engagement dure depuis 11 ans, grâce aux dizaines de bénévoles, « petites mains » et partenaires actifs sur le terrain. Comme à chaque édition du Téléthon, les organisateurs prévoient un programme varié et intergénérationnel. En détails, le vendredi 20 novembre, dès 14h, les élèves de l'école Les Guernazelles enchaîneront les parcours à l'Allée des sapins et récolteront des dons (une urne sera mise à disposition du public);

le samedi 28 novembre, à 20h30, au théâtre Gérard-Philipe, la compagnie Bath'Art jouera « Des bobos et des hommes » (entrées 10€ adulte, 5€ étudiant); le vendredi 4 décembre, à 19h30, salle Fernand-Pellicer (rue Édouard-Branly), Hubert et Didier donneront le ton au dîner dansant (entrée 20€, réservation jusqu'au 20 novembre au 06 61 02 19 24 ou 02 38 63 01 98). Associations et clubs se retrouveront le samedi 5 décembre, à la salle Fernand-Pellicer et dans différents lieux du quartier, pour des animations et parcours ouverts à tous (lire ci-dessous). L'intégralité des sommes collectées sera reversée à l'Association française contre les myopathies. L'an passé, plus de 6 700€ (un record) avaient été récoltés.



➔ **Le 5 décembre: cyclotourisme et randonnée pédestre, animations à la piscine de La Source, concours de belote, scrabble, exposition-vente des Aselqo, animation des « Femmes du monde »...**
Renseignements : 06 75 09 46 33 et sur www.qvls45.fr

TRAVAUX

• Avenue de la Bolière - **RÉFECTION DE VOIRIE**
L'Agglo procède à des travaux de réfection de la voirie, avenue de la Bolière, dans sa partie comprise entre le carrefour avec la rue Ernest-Renan et la place de l'Indien. Ils sont menés de nuit, afin de limiter l'impact sur la circulation.



NOËL SOLIDAIRE À LA SOURCE

Tout est calé, on n'attend plus que le Père Noël! Pour son 3^e «Noël solidaire», le comité des fêtes d'Orléans La Source propose, le dimanche 5 décembre, au théâtre Gérard-Philippe, une après-midi d'animations à destination des petits et des grands. Au programme, à 14h, des ateliers maquillage, sculptures sur ballons, jeu de construction en bois, sans oublier l'indispensable photo avec le Père Noël. Puis, à 15h30, la compagnie orléanaise Le Théâtre de l'éventail présentera sur scène *Le Petit Chaperon rouge*, avant le goûter et la distribution de friandises.

«Ce rendez-vous, toujours très attendu, est monté en partenariat avec Qualité de vie à La Source, les Restos du Cœur, Cultures du Cœur, le Secours populaire, l'Aselqo Sainte-Beuve, Pleyades et l'Association des gens du voyage, rappelle Véronique Jubin, vice-présidente du comité des fêtes Orléans La Source, et il ne peut être possible que grâce à l'action de tous les bénévoles.»

Le Noël solidaire est destiné aux bénéficiaires des différentes associations caritatives, mais aussi à tous les Orléanais (dans la limite des places disponibles). L'an dernier, plus de 500 personnes ont profité de ce moment de joie et de convivialité avant les fêtes. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ Noël solidaire, au théâtre Gérard-Philippe, place Sainte-Beuve. Tarif pour le spectacle: 5€ (ouvert à tous). Renseignements et réservations conseillées (à partir du lundi 23 novembre): 02 38 68 44 61 et sur theatre-gerard-philipe@ville-orleans.fr

... 14 NOVEMBRE

LES VARIATIONS DE LÉONIE

L'invitation est lancée par la Musique de Léonie, avec le soutien de la mairie d'Orléans et du comité des fêtes d'Orléans La Source (*). Le samedi 14 novembre, à 20h30, l'ensemble vocal La Bonne Chanson, dirigé par Marie-Noëlle Maerten, et le Brass Band Val de Loire, dirigé par Jérôme Genza, proposent «Thème et variations», au théâtre Gérard-Philippe. Cette soirée musicale déclinera le Motet «Jesu, meine Freude» de Jean-Sébastien Bach, avec les visions des compositeurs actuels, Julien et Claude-Henry Joubert. Nicolo Paganini et d'autres musiciens pour ensembles de cuivres figurent au programme. Intelligence, grande musique et humour seront donc au rendez-vous de ce moment, accessible à tous. ■ **MARYLIN PRÉVOST**

➔ Entrées: 5 et 3€. Réservations: 02 38 68 44 61 ou sur theatre-gerard-philipe@ville-orleans.fr

(*) Dans le cadre d'une convention, quatre rendez-vous sont programmés sur la saison 2015-2016. Prochain concert le samedi 30 janvier 2016, à 20h30, au théâtre Gérard-Philippe, autour de la Résistance avec *Mademoiselle Louise* et *l'aviateur allié* de Gaël Lépingle et Julien Joubert, avec la Maîtrise de Léonard et le Chœur de jeunes filles.



© ENSAULT

Les bénévoles ont mis en place une après-midi d'animations pour tous.



EN BREF

«LUNDIS SANS DÉCHET»

L'initiative citoyenne «les lundis sans déchet» sur l'avenue Gaston-Galoux a été fructueuse: plus de 300 kilos de déchets ramassés durant les 4 lundis de septembre. Cette opération, soutenue par l'Agglo, a été initiée par Alternatiba, la Recyclerie miniature et le club d'aviron Orléans Olivet.



BLOC-NOTES

- **JEUDI 5 NOVEMBRE**
Permanence de Niamé Diabira, adjointe au maire pour La Source, de 14h à 16h, en mairie de proximité (contact : 02 38 68 44 00)
- **DIMANCHE 8 NOVEMBRE**
Concert de jazz programmé par l'association Qualité de Vie à La Source, à 16h, en l'église Saint-Yves (entrées: 10€, 5€ étudiant)
- **VENDREDI 13 NOVEMBRE**
Conférence sur les histoires et secrets d'œuvres d'art exposées au musée des Beaux-Arts d'Orléans, organisée par l'association des habitants de La Source, à 20h30, à la maison des associations de La Source (entrée gratuite)
- **DIMANCHE 15 NOVEMBRE**
Marathon d'Orléans - Sologne (qualificatif pour le championnat de France 2016) organisé par l'association ANCO, à partir de 9h30. Départ: av. du Parc-Floral
- **SAMEDI 21 NOVEMBRE**
Concours de tarot organisés par les Amis du tarot et le Comité des fêtes d'Orléans La Source, salle Pellicier, à 14h (inscription 13h15-13h45) et à 20h30 (inscription 19h45-20h15). Repas sur réservation au 06 62 31 84 23 ou 06 79 20 97 24
- **MARDI 24 NOVEMBRE**
Portes ouvertes de la Maison de la Justice et du Droit, espace Olympe-de-Gouges, sur «le droit des jeunes»
- **SAMEDI 28 NOVEMBRE**
Représentation théâtrale «Des bobos et des hommes» proposée, dans le cadre du Téléthôn 2015, par Qualité de vie à La Source, au théâtre Gérard-Philippe
- **VENDREDI 4 DÉCEMBRE**
Dîner dansant organisé par l'association Qualité de vie de La Source au profit du Téléthôn, salle Pellicier, à 19h30 (entrée: 20€, résa: 06 61 02 19 24/02 38 63 01 98)



• **MERCREDI 25 NOVEMBRE**
animation dansante, salle F.-Pellicier, à 14h



PARCE QUE LE NOMBRE D'AUTO-ENTREPRENEURS ET DE TRAVAILLEURS INDÉPENDANTS A EXPLODÉ ET QU'IL N'EST PAS TOUJOURS ÉVIDENT DE TRANSFORMER SA MAISON EN BUREAU, NI DE SE MOTIVER QUAND ON PASSE SA JOURNÉE ISOLÉ, LE COWORKING A LE VENT EN POUPE ET ORLÉANS N'Y FAIT PAS EXCEPTION. PLACE À L'ESPACE DE TRAVAIL PARTAGÉ ET COLLABORATIF.

COWORKING

TRAVAILLER SEUL MAIS À PLUSIEURS !

Lundi matin, 9h, Estelle pousse la porte d'une belle maison en plein centre-ville. Ordinateur sous le bras et téléphone portable au creux de la main, la dynamique trentenaire s'installe avec son thé sur la vaste table qui trône au milieu de la pièce du rez-de-chaussée et salue Tanguy et Nicolas, en plein pianotage sur leurs claviers respectifs. Scène on ne peut plus banale en entreprise sauf que la freelance en marketing sportif, l'agent commercial de brasseries internationales et le jeune créateur de start-up ne sont en rien collègues de bureau. Ils sont « coworkers » ou colocataires du même espace de travail.

Tous les trois fréquentent « Eurêka coworking », la structure fraîchement ouverte par Katia Ohandza, rue Croix-de-Malte. Le confort de la maison et les avantages d'un bureau traditionnel ; plantes vertes, canapé, lecture, cuisine et cafetière à disposition, mais également wifi, imprimante, scanner, salles de réunion, paperboard, relieuse ou massicot.

Le concept, né il y a une dizaine d'années à San-Francisco et importé en France un peu plus tard, gagne du terrain à mesure qu'explose le nombre d'auto-entrepreneurs et travailleurs indépendants, principaux clients, gravitant notamment autour de l'économie numérique tels que les développeurs, infographistes, créateurs de site et les professionnels des métiers de la

plume, muée en clavier. « Ces personnes, habituées à travailler de chez elles, seules, rencontrent à un moment où à un autre l'envie de quitter la maison devenue bureau pour rompre l'isolement, se reconcentrer, retrouver de l'inspiration, sortir de ce cadre, mais pas forcément tous les jours. C'est en cela que l'espace de coworking leur apporte une solution, détaille Katia. C'est le prolongement de la maison, c'est le bureau qu'ils n'ont pas chez eux, qu'ils peuvent utiliser selon leurs besoins et sans les contraintes d'un bureau traditionnel, beaucoup plus cher. Les utilisateurs payent en fonction du temps qu'ils passent ici, à l'heure, à la journée, au mois, de très nombreuses formules existent. »

Economique, pratique, flexible, le coworking se veut également coopératif. Véritable lieu d'échange social, source d'émulation, il encourage l'échange collaboratif et l'ouverture en créant une petite communauté en interaction. « C'est l'occasion de rencontrer des personnes calées dans des domaines ou compétences que je n'ai pas, complémentaires avec ce que je fais, et je peux également apporter mon aide et mon expérience à d'autres usagers, et tout cela de manière très informelle, sur un coin de bureau ou autour d'un café », témoigne Tanguy, l'agent commercial.

Les très en vogue centres d'affaires ne s'y sont d'ailleurs pas trompés, et proposent, en plus des bureaux traditionnels

privatifs en location courte ou longue durée avec tous les services nécessaires, des espaces de travail à partager. «*Le monde du travail est en train d'évoluer. On a de moins en moins besoin de site fixe, on peut aujourd'hui travailler de n'importe où et il faut s'y adapter*», explique-t-on du côté de Regus, implanté dans le quartier Coligny depuis décembre dernier.

Même son de cloches à La Factory, où une quinzaine de résidents, «*plutôt des petites sociétés, louent à la carte, à la semaine ou au mois*» leurs bureaux face à la gare. Courtiers en assurance, entreprise d'événementiel, d'informatique, agence web, architecte d'intérieur... Tous profitent de la flexibilité des formules pour d'évidentes raisons budgétaires, mais peuvent également cohabiter lors de réunions thématiques, «*organisées avec des intervenants extérieurs sur des thèmes fédérateurs*». Un écosystème fertile, propice à l'éclosion de projets. ■ MICHAËL SIMON

➔ **Eurêka Coworking.** 4 bis rue Croix-de-Malte, 45000 Orléans 07 83 65 70 03. <http://eurekacoworking.fr/>

➔ **Regus.** Immeuble Val de Loire, 4 Passage de la Râpe, 45000 Orléans. 02 46 84 00 10 <http://www.regus.fr/locations/office-space/orleans-coligny>

➔ **La Factory.** 43 avenue de Paris - 45000 Orléans. 02.38.75.04.03 - <http://lafactorycoworking.fr>

Katia, 26 ans, créatrice de Eurêka coworking

«J'ai toujours pensé que c'était au lieu de s'adapter à notre manière de travailler, pas le contraire.»

Estelle, 34 ans, freelance dans le marketing sportif

«Au bout d'un an à travailler seule de chez moi, j'en ai eu marre, j'ai eu besoin d'échanges, de séparer la maison et le travail, et de me fixer des horaires, ce qui n'est jamais évident chez soi. Je viens ici en moyenne 2 à 3 jours par semaine, de 9h à 17h, et c'est du temps que je consacre uniquement au travail. Je serai amenée également à utiliser les bureaux pour recevoir des clients, c'est plus professionnel et plus confidentiel qu'à la maison ou dans un bar. C'est une 2^e maison, son prolongement. C'est beaucoup plus économique que si j'avais dû avoir un local à moi, et je ne consomme que ce que j'utilise. Cette liberté convient parfaitement à mon état d'esprit et mon métier.»

Tanguy, 50 ans, agent commercial (société NewBev, brasseries internationales)

«J'habite Orléans et je voyage beaucoup pour mon travail. Et même si j'avais un bureau chez moi, à force, l'isolement est usant. Je fréquentais déjà ce genre de structures à Lyon et Paris, j'y ai pris goût parce qu'avant, c'était hall d'hôtel, brasserie ou restaurant pour travailler entre deux rendez-vous ou déplacements. Pour une heure, ça va, mais pour passer la journée! Ici l'espace est particulièrement agréable et chaleureux, on est chez soi sans être chez soi.»

«Le coworking a pour objectif d'être un lieu de travail collaboratif mais c'est surtout un espace de rencontres entre différents acteurs: ceux qui ont déjà créé leur start-up, ceux qui ont une idée et qui voudraient se lancer dans l'aventure, ceux qui participent au financement ou à l'accompagnement de ces jeunes entreprises, ou encore des institutionnels, bref, de tout un réseau très enrichissant qui permet un meilleur développement d'une idée ou d'une entreprise.

C'est cet esprit que nous souhaitons insuffler dans le Lab'O, cet incubateur de 14 000 m² à Saint-Marceau destiné à accueillir les entreprises innovantes et les porteurs de projets. C'est donc tout naturellement que la Mairie d'Orléans a offert 6 mois d'accès au Lab'O pour l'équipe gagnante et 2 mois à chacune des équipes qui ont participé au Start-Up Week-End #2 les 8 et 9 octobre dernier.»

Mathieu Langlois, adjoint au maire pour le Numérique



© JEAN PUJO



LA CULTURE À ORLÉANS, C'EST TOUS LES JOURS!

Groupe de la majorité municipale

Pas un soir, pas un week-end, sans plusieurs offres de concerts, de rencontres théâtrales, de visites patrimoniales. Pas un jour sans découverte artistique et sans éducation culturelle. Loin de certaines rumeurs récurrentes, la culture a toute sa place dans le cœur d'Orléans!

Preuves de ce dynamisme culturel, ces fabuleux talents dont regorge notre cité, qui font notre joie et notre fierté. Nous les suivons au quotidien avec fidélité. Faire émerger de jeunes talents, accompagner des artistes confirmés et aider les multiples associations notamment dans leurs projets de diffusion: Orléans fait ainsi le pari de la création et de l'innovation.

Avec 23,4 millions d'euros en 2015, le budget de la culture est le 2^e plus gros budget de la ville après l'éducation. Ces moyens sont dédiés, d'une part, à assurer l'accès de tous à la culture, mais aussi, d'autre part, à faire rayonner Orléans, capitale régionale, capitale culturelle d'excellence.

5 musées, 6 médiathèques, 1 Conservatoire à rayonnement départemental (CRD), 1 École supérieure d'art et de design (ESAD), 2 espaces de diffusion ouverts à tous (théâtre Gérard-Philipe et Maison des arts et de la musique): l'offre culturelle d'Orléans est diverse et variée. Elle permet ainsi de séduire un large public. Avec de nombreux événements gratuits comme les expositions d'art contemporain, qui ont désormais un lieu dédié à la collégiale Saint-Pierre-le-Puellier, ou encore les différents festivals comme Jazz à l'Évêché, qui ne demande qu'à se développer, nous voulons offrir à tous la possibilité d'accéder à

différentes formes de culture. Cette volonté va même plus loin: la culture sort et doit sortir de plus en plus de «ses murs» en prenant place sur l'espace public. Après la musique et le chant, ce sera au tour du théâtre en 2016 d'aller à la rencontre des Orléanais. Soucieux également de vouloir encourager les Orléanais à être acteurs de leur art, nous portons une grande attention au conservatoire et à l'ESAD, pour qu'un maximum d'entre nous puisse s'épanouir à travers une pratique artistique.

La culture pour tous et par tous est au cœur de notre politique; elle doit être également un vecteur fort d'attractivité et de rayonnement pour Orléans. Pour cela, nous soutenons par exemple au sein du théâtre des structures labellisées d'envergure nationale comme le Centre chorégraphique (CCNO) et le Centre dramatique (CDN), ou encore la Scène nationale, mais aussi le Centre d'art dramatique d'Orléans (CADO) qui offrent une programmation de grande qualité avec des artistes de renom. Le théâtre participe aussi activement au rayonnement de la ville en exportant régulièrement l'esprit créatif orléanais à travers des productions originales. Afin de renforcer notre offre culturelle et notre attractivité, nous avons décidé de développer des projets d'envergure, comme le réaménagement du Zénith ou encore la réhabilitation du Muséum qui sera dédié à la biodiversité urbaine et ligérienne.

Notre politique culturelle repose sur plusieurs piliers. Elle vise tout d'abord à susciter des rencontres, le partage, la diffusion des idées, des connaissances, des expressions artistiques. Mais il s'agit aussi de stimuler la création et l'innovation sous toutes ses formes. C'est cette culture que nous voulons offrir aux Orléanais.

GAZ À EFFET DE SERRE : IL FAUT PASSER DE LA LÉTHARGIE AU VOLONTARISME

Jean-Philippe Grand, conseiller municipal, groupe socialiste, Verts et apparentés

Selon le rapport du GIEC, les émissions mondiales de gaz à effet de serre doivent être réduites de 40 à 70% d'ici 2050 et éliminées en 2100 pour parvenir justement à cet objectif commun de limiter la température de 2 degrés par rapport à l'ère pré-industrielle. Il appartient aux pays industrialisés, largement responsables de la situation actuelle, de rehausser leur ambition en matière de réduction de gaz à effet de serre et de s'engager durablement vers la transition énergétique et l'adaptation aux changements climatiques.

Serge Grouard se lançait régulièrement dans un long discours dénonçant l'inaction des politiques face à ces enjeux nous prédisant le pire. «*Nous fonçons dans le mur et rien ne change dans les politiques menées*» disait-il. Mais comme le colibri qui prend sa part pour éteindre l'incendie, la majorité municipale a-t-elle participé à la réduction des émissions de gaz à effet de serre?

Certes, la construction des deux chaufferies bois a un impact important pour la lutte qui doit être engagée, mais on ne peut que constater que les efforts se sont arrêtés là. Rien n'est fait pour réduire la pollution automobile; aucun plan d'urgence ambitieux de rénovation des bâtiments publics; aucune construction à énergie positive qui permettrait d'avoir un réel impact et qui engagerait résolument notre ville dans un cercle vertueux pour nous permettre d'atteindre les objectifs fixés.

Alors que la prise de conscience citoyenne s'est nettement améliorée depuis l'échec de Copenhague, alors que les initiatives de la société civile se multiplient, nous demandons qu'Orléans soit exemplaire et novatrice et prenne la mesure de la situation historique à laquelle l'humanité fait face, à sortir des logiques de communication pour passer aux logiques d'action, du discours aux actes, de la léthargie au volontarisme.

Contactez les élus du groupe «socialistes, verts et apparentés»:

- par courrier postal : Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45040 Orléans Cedex 1

- par mail : socialistesvertsorleans@gmail.com

- sur Facebook : [facebook.com/socialistesvertsorleans](https://www.facebook.com/socialistesvertsorleans)

LA PRÉCARITÉ, UN AUTRE VISAGE DE NOTRE VILLE...

Groupe Front de Gauche

La trêve hivernale a débuté le 31 octobre 2015. La fin, durant 5 mois, des expulsions locatives et coupures d'énergie. Pourtant, les chiffres 2014 montrent un autre visage de notre ville, moins policé, moins festif: celui de la précarité grandissante:

- 272 expulsions locatives,
- 660 coupures d'électricité,
- + de 6 000 personnes bénéficiant du tarif première nécessité, en augmentation de 38% en une année...

Cette situation est insupportable. D'autres choix sont possibles: pas d'expulsion sans relogement, pas de coupure d'énergie ou d'eau. Ces droits fondamentaux doivent être respectés. Pour nous, c'est encore et toujours «L'Humain d'Abord»!

Contact : Dominique Tripet et Michel Ricoud - Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex 1. Mail : domtripet@yahoo.fr - michel@ricoud.com

ALLER PLUS LOIN...

Groupe Front national - Rassemblement Bleu Marine

Incontestablement, notre ville célèbre deux événements majeurs: sa délivrance du joug des Anglais grâce à Jeanne d'Arc et le rassemblement de batellerie fluviale, le plus grand d'Europe. Espérons que pour la prochaine édition, nous verrons des bannières herminées flotter dans les cieux d'Orléans... Deux rendez-vous que les Orléanais ne manquent pas. Comme nous l'avions évoqué en conseil municipal et dans le cas d'un grand projet de dynamisation, il serait intéressant d'étendre ces deux événements aux régions limitrophes. Faire d'Orléans un lieu incontournable, culturel, touristique, reconnu, visité et apprécié. Valoriser son patrimoine. Orléans, c'est vous d'abord!

Contact : Bureau des élus FN - RBM - place de l'Étape, 45000 Orléans

→ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :

lundi 9 novembre 2015, à 14h30

→ PROCHAIN CONSEIL D'AGGLO :

jeudi 19 novembre 2015, à 18h

MAIRIE

• Centre municipal	02 38 79 22 22
• Agents de médiation (nuit de 20h à 1h)	06 72 91 95 50
• Police municipale (secrétariat)	02 38 79 29 84
• Fourrière	02 38 79 22 27
• Objets trouvés (heures de bureau)	02 38 79 27 23
• Maison de la justice et du droit	02 38 69 01 22
• Centre communal d'action sociale	02 38 79 22 22
• Accueil Info Santé	02 38 68 44 20/68 44 21
• Espace famille	02 38 79 26 82
• Espace infos 3 ^e âge	02 38 68 46 36
• Mission ville handicap	02 38 79 28 24

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 47 08
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09
• Centre de sécurité orléanais	02 38 79 23 45

ACTION SOCIALE

CCAS secteur NORD

• cantons Bannier, Bourgogne 02 38 79 22 22
69 rue Bannier
du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h

• cantons Argonne, Saint Marc 02 38 68 43 20
1 place Mozart - *Du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h*

CCAS secteur SUD

• cantons Carmes, Madeleine 02 38 79 22 22
69 rue Bannier - *du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h*

• cantons St-Marceau, La Source 02 38 68 44 36
3 rue Ed.-Branly - *du mardi au jeudi : 8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h*

Tous les renseignements ville et quartiers sur

www.orleans.fr

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse: reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr

DE VOUS À NOUS

Vous avez une question sur une prestation, un événement, un projet... ? Vous nous la posez et on transmet au service municipal concerné pour réponse dans cette rubrique.

Laëtitia, le 8 octobre 2015

J'ai entendu parler du chèque Ô ? Pouvez-vous m'en dire plus ?

Le chèque Ô a été créé en 2012 dans le cadre de la nouvelle délégation de service public de l'eau potable confiée par la Mairie à l'Orléanaise des eaux. Celle-ci met à disposition du CCAS d'Orléans des chèques Ô afin de traiter les situations de personnes les plus en difficulté. Ils sont attribués dans le cadre des prestations d'aides sociales facultatives de la ville, en complément des autres aides. Pour y prétendre, les revenus du ménage ne doivent pas excéder le seuil de pauvreté fixé à 60% du revenu médian (soit 1000€/mois en 2013) pour une personne seule. L'aide est plafonnée à 200€ par ménage et par période de 12 mois. À noter que depuis 2014, ces aides ne prennent plus la forme de chèque Ô mais sont déduites directement des factures par l'Orléanaise des eaux.

Arthur, le 30 septembre 2015

Que deviennent les animaux vivants durant la fermeture du Muséum ?

Pour opérer sa métamorphose, le Muséum d'Orléans ferme ses portes pour une durée de 3 ans et doit donc se séparer des animaux vivants qu'il présentait au public dans les aquariums et vivariums (entre 1200 et 1500 spécimens). La Mairie a choisi d'en faire cession à titre gratuit à des établissements pouvant assurer leur conservation. Plusieurs ont été sollicités en fonction des spécificités des collections comme le Grand Aquarium de Touraine (Amboise), le Muséum de Tours et le Muséum de Besançon, qui ont tous répondu positivement. Des phasmes et insectes divers sont également donnés aux établissements scolaires (écoles et lycées).

→ Contacts en p. 3 de ce magazine ou sur www.orleans.fr